



# AMTSBLATT der Gemeinde Dorfhain

29. Jahrgang · Nummer: 12/2025

1. Dezember 2025



*Das Jahr 2025  
neigt sich  
langsam  
dem Ende zu*

Allen Lesern des Amtsblattes  
wünschen wir eine schöne  
und gemütliche Adventszeit.

Diese besinnliche Zeit  
des Jahres lädt dazu ein,  
zur Ruhe zu kommen,  
Zeit zu genießen  
mit Familie und Freunden  
sowie die festliche Stimmung  
in vollen Zügen auszukosten.

Für die bevorstehenden Weihnachtsfeiertage wünschen wir Freude,  
harmonische Momente und alles, was zum Weihnachtsfest dazu gehört.

Und vielleicht dürfen wir auf einen Hauch von Schnee hoffen?

Alles Gute für den Jahreswechsel.

## Liebe Dorfhainerinnen und Dorfhainer, liebe Leser und Freunde unseres Amtsblattes,

das Jahr 2025 neigt sich dem Ende zu. Wenn ich auf die vergangenen Monate schaue, spüre ich, wie schnell die Zeit vergangen ist. Kaum hat das Jahr begonnen, steht schon die Adventszeit fast vor der Tür. In unserem Dorf, in den Straßen und auf den Grundstücken leuchten die ersten Lichter. Es duftet nach Räucherkerzen und Gebäck, und viele blicken zurück auf das, was war. Ich möchte mit Ihnen gemeinsam einen Blick auf das Jahr 2025 werfen – ein Jahr, dass von Arbeit, Veränderung, Zusammenhalt und zwei wichtigen Bauvorhaben geprägt war.

### **Endspurt an der Schulstraße – Ein neuer Meilenstein für die Feuerwehr und den Sportverein**

Im letzten Abschnitt der Bauarbeiten könnte man sagen, dass es beim Sport prächtig läuft – und ebenso im neuen Gebäude an der Schulstraße, wo unsere Feuerwehr ihre neuen Räume bezieht. Mit großer Freude und einem lauten „Sirenen-Getöse“ ist die Feuerwehr mit der kompletten Technik gemeinsam mit unseren alten und jungen Kameradinnen und Kameraden umgezogen. So, wie es für unsere Feuerwehr typisch ist, verlief der Umzug ruhig, sachlich und mit viel Bedacht. Wir wissen, dass noch weiter gewerkelt, organisiert und geräumt werden muss, bevor alles seinen endgültigen Platz findet. Die neuen Räumlichkeiten sind phantastisch! Ein herzliches Dankeschön geht an Frau Wendler, die Projektleiterin der DSK (Deutsche Stadt- und Grundstücksentwicklungsgesellschaft mbH), an das Ingenieurbüro HSP und an alle Handwerksfirmen, die maßgeblich zum Gelingen dieses Projekts beigetragen haben. Ein großes „Danke“ an die Feuerwehrkameraden aus Dorfhain, für das lange Warten! Jetzt gilt es, dass was wir gemeinsam geschaffen haben, mit Leben zu füllen. Einige könnten sich fragen: „Wo bleibt die Einweihung? Wo bleibt das große Sirenen-Getöse?“ Der Wehrleiter und ich waren uns einig: Wir gestalten einen stillen Übergang von altbewährt, aber nicht mehr zeitgemäß zu „neu“. Mit Freude und Übersicht versuchen wir nun, alles ordentlich ins Gleichgewicht mit unseren täglichen Aufgaben zu bringen. Menschen, Fahrzeuge und Ausstattungen müssen das neue Zuhause erkunden und erobern. Es ist wichtig, alles in Ruhe zu gestalten und das Neue willkommen zu heißen. Wenn alles eingespielt und reibungslos funktioniert, **ist für das Frühjahr 2026 ein „Tag der offenen Tür“ geplant.**

Das Projekt Sport-Mehrzweckgebäude läuft Dank der zahlreichen ehrenamtlichen Arbeit vieler Engagierter im optimalen Zusammenspiel mit den Handwerksfirmen auf Hochtouren. Viele Dorfhainer und Gäste sind beeindruckt, wie schnell der Bau Fortschritte macht, wenn alles Hand in Hand geht.

Als Gemeinderat sind wir stolz auf unsere Ehrenamtlichen auf beiden Baustellen. Ein herzliches Dankeschön an alle! „Unser Dorf hat Zukunft!“ Wir sind kein „Schlafdorf“, sondern eine engagierte Gemeinschaft, die zusammen Großes erreicht!

In unserer Gemeinde gibt es somit ausreichend Angebote für ein gutes Miteinander. Darauf können und sollten wir stolz sein. Uns zeigt, dass wir ein wertvolles gesellschaftliches Miteinander pflegen und ein aktives Vereins- und Kulturleben in der Gemeinde besitzen, dank allen Ehrenamtlichen. Dies sollte uns stärken, bei aller Hektik und allen wirtschaftlichen, politischen, gesellschaftlichen Problemen und Herausforderungen einer sich wandelnden Welt. Wir sind eine Gemeinde, eine Gemeinschaft, wir sind mit dieser Region verbunden und wir tragen gemeinsam Verantwortung für unser Handeln, welches mitunter auch Entscheidungen erfordert, die über Generationen wirken. Ein Denken hinaus über die eigene verfügbare Lebenszeit ist nie einfach, doch wahrscheinlich das größte Gebot unserer Zeit.

### **Zukunftsweisend für Dorfhain sind die beiden großen Bauvorhaben das Kommunezentrum mit Feuerwehr-Gerätehaus und Rettungswache sowie das Sport-Mehrzweckgebäude.**

Zu allen aktuellen Themen stehen wir als Gemeinderat immer offen und ehrlich mit allem „Für und Wieder“. Natürlich haben wir noch Träume für die Zukunft, für die Weiterentwicklung von Dorfhain, u.a. Bauplätze zu schaffen, um Einwohner anzusiedeln oder für unsere Kinder die Errichtung eines Spielplatzes - einfach weiter machen und mit Geduld und Weitsicht handeln.

Wir wissen, dass bestimmte Entscheidungen einer weit höheren und kritischen Auseinandersetzung im Gemeinderat bedürfen. Dazu gehören z.B. die immer mehr auf uns zukommenden Diskussionen um den Ausbau von Standorten zur Energiegewinnung. Dass bei diesem Thema die Meinungen weit auseinandergehen, wissen wir ALLE.

**Abwasserreinigung** – ein brisantes und finanziell schwerwiegendes Thema. In diesem Kontext möchte ich einen besonderen Dank an die Mitarbeiter der Stadtentwässerung Dresden aussprechen. Das gute Miteinander und die Zusammenarbeit verliefen stets partnerschaftlich und auf Augenhöhe.

Ein großes Dankeschön gebührt Willy Altmann, dessen Engagement und Führungsstil wesentlich dazu beigetragen haben, dass die Abläufe in der Stadtentwässerung so reibungslos funktionieren.

Die Stadtentwässerung Dresden organisierte in Zusammenarbeit mit der Gemeinde im April einen „Tag der offenen Tür“ in der Dorfhainer Kläranlage und zahlreiche Interessierte konnten die Anlage besichtigen und einen Blick hinter die Kulissen werfen.

Das **traditionelle Schüler-Fußballturnier** der regionalen Grundschulen mit einer Teilnehmerzahl von 120 Kindern fand unter perfekter Organisation durch den Dorfhainer Sportverein am 1. Mai in Dorfhain statt.

Mitte Mai startete unser **Erlebnisbad** in seine 32. Saison. Viele Gäste nutzten die warmen Tage, um sich abzukühlen und gemeinsam Zeit zu verbringen. Ich danke den Mitarbeitenden, die mit großem Engagement dafür sorgen, dass alles reibungslos läuft. Das Erlebnisbad ist ein Stück Lebensqualität für unser Dorf, und es ist schön, dass es von Familien, Kindern und älteren Menschen aus Nah und Fern gleichermaßen geschätzt wird.

Besonders stolz bin ich auf die **Jugendfeuerwehr Dorfhain**, die wiederholt an der landesweiten 48-Stunden-Aktion teilgenommen hat. Mit großem Einsatz wurden Pflanzflächen gestaltet und Blumenkübel gebaut. Überall im Ort war danach zu sehen, wie viel Herzblut und Tatkraft die Jugendlichen eingebracht haben. Diese Aktion war nicht nur eine praktische Arbeit, sondern auch ein Zeichen für Verantwortungsbewusstsein und Zusammenhalt. Ich danke den Betreuerinnen und Betreuern, die den Nachwuchs unterstützen und begleiten.

**Dorfhain fährt in die Zukunft!** Um das Mobilitätsvorhaben zu beschleunigen wurde Regina Kraushaar, Sächsische Staatsministerin für Infrastruktur und Landesentwicklung, und Landrat Michael Geißler nach Dorfhain eingeladen, um gemeinsam mit Professor Ralf Lehnert ein Projekt zur autonomen Mobilität vorzustellen. Ziel ist es, künftig einen fahrerlosen Shuttlebus zwischen Dorfhain und dem Bahnhof Edle Krone verkehren zu lassen. Dieses Vorhaben hat großes Interesse geweckt, weil es zeigt, dass Innovation auch auf dem Land ihren Platz hat. Noch ist vieles in Planung, doch allein die Aufmerksamkeit und Unterstützung von Land und Kreis geben Rückenwind für die nächsten Schritte.

Ein weiterer Meilenstein war der **Bebauungsplan „Harthaer Straße“**, welcher nach zähen und bürokratischen Hürden zum Ende des Jahres endlich in Kraft getreten ist. Es handelt sich dabei um vier Wohngrundstücke und ein Gewerbegrundstück.

In diesem Jahr hat unsere Gemeinde bedeutende Fortschritte bei der Entwicklung neuer Infrastrukturen erzielt, die darauf abzielen, das Gemeinschaftsleben zu bereichern und die Lebensqualität für alle Bürgerinnen und Bürger zu erhöhen.

Die beiden großen Bauvorhaben, das Kommunezentrum und das Sport-Mehrzweckgebäude, sind hierbei von zentraler Bedeutung. Um die Projekte effizient und nachhaltig umzusetzen, wurden zahlreiche Aufträge an regionale Firmen vergeben. Diese Entscheidung beruht auf dem Grundsatz, die Wirtschaft vor Ort zu stärken und Arbeitsplätze in der Region zu schaffen. Durch die Vergabe an lokale Unternehmen fördern wir nicht nur die wirtschaftliche Entwicklung, sondern stellen auch sicher, dass die Bauvorhaben den spezifischen Bedürfnissen unserer Gemeinde gerecht werden.

Ein weiterer bedeutender Aspekt des Kommunezentrums ist die **Beibehaltung der Rettungswache** in Dorfhain. Diese Einrichtung wird künftig Teil des neuen Zentrums sein und damit eine wichtige Anlaufstelle in medizinischen Notfällen darstellen. Insbesondere für die Besucher von Sportveranstaltungen und beim Besuch des Erlebnisbades ist es von großer Bedeutung, dass schnelle Hilfe vor Ort bereitsteht. Die enge Verzahnung von Feuerwehr und Rettungsdiensten in unmittelbarer Nachbarschaft wird nicht nur den Sicherheitsstandard erhöhen, sondern dazu beitragen, dass im Ernstfall rasch und effizient gehandelt werden kann.

Für das Kommunezentrum war es noch notwendig, einen **Bebauungsplan für eine „Stellplatzanlage“** aufzustellen, bei dem es darum geht, dass die Feuerwehrleute beim Einsatz ihre Fahrzeuge parken können. Die Realisierung steht vor dem Abschluss.

Das neue Sport-Mehrzweckgebäude hingegen wird mit den neuen Umkleidekabinen, Sanitärbereichen für den Bereich Fußball den aktuellen Standards angepasst. Mit enthalten ist ein Veranstaltungsraum mit Küchenbereich. Noch reicht der bisher erreichte Spendenstand nicht aus, um alle Pläne für die Innenausstattung umzusetzen. Gern werden noch Geld- oder Sachspenden angenommen.

Wir freuen uns auf die kommenden Monate und die Fortschritte, die wir gemeinsam erreichen werden. Bleiben Sie gespannt auf die Entwicklungen!

Neben den großen Bauprojekten lief der Alltag in der Gemeinde weiter – und das oft im Stillen. Verwaltung und Abwasserbetrieb arbeiteten das ganze Jahr über zuverlässig an vielen kleinen Dingen, die man oft erst bemerkt, wenn sie fehlen. Es wurden Satzungen bearbeitet, Sprechzeiten organisiert, Ausschreibungen vorbereitet und Beschlüsse umgesetzt. Ich danke allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die Tag für Tag dafür sorgen, dass unser Dorf funktioniert.

Das gesellschaftliche Leben in Dorfhain war wieder lebendig. Viele Vereine, die Kirchgemeinde und ehrenamtliche Gruppen haben Veranstaltungen und Feste organisiert. Ob Sport, Musik, Feuerwehr oder Kultur – überall war zu spüren, dass Engagement und Gemeinschaft das Leben in unserem Ort tragen. Zahlreiche Veranstaltungen fanden statt, wie das Weihnachtsbaumverbrennen, das neu ins Leben gerufene Glühweinfest an der Linde und das „Spitzentreffen“, die gelungene Faschingsveranstaltung, das 13. Wildschweingrillen der Gallier, das Fest der Vereine Anfang September, die legendäre Oldtimerausfahrt, die Musik-Party im Vereinshaus, das Martinsfest, der Pyramidenanschub oder die nunmehr schon 85. Rassegeflügel- und Rassekaninchenschau.

Der **GEOPARK Sachsens Mitte e.V.** mit Sitz in Dorfhain konnte in diesem Jahr auf seine 10-jährige Erfolgsgeschichte und viel Erreichtes zurückblicken.

Ich danke allen, die sich dafür einsetzen, dass wir zusammenkommen und gemeinsam feiern können. Solche Begegnungen geben Kraft und schaffen Verbundenheit, gerade in Zeiten, in denen vieles in Bewegung ist.

Wenn ich auf das Jahr 2025 zurückblicke, sehe ich viele Menschen, die Verantwortung übernehmen, anpacken und mitgestalten. Ich sehe ebenso, dass nicht alles leicht war. Entscheidungen auf Landes- und Bundesebene haben Auswirkungen bis in unsere Gemeinde hinein. Steigende Kosten, neue Vorgaben und längere Verfahren machen manches komplizierter. Doch ich bin überzeugt: Mit offener Kommunikation, gegenseitigem Respekt und dem Willen, Lösungen zu finden, lässt sich vieles bewältigen.

Mein Dank gilt dem Gemeinderat, der sachlich und verantwortungsbewusst arbeitet und gemeinsam mit der Verwaltung viele Aufgaben gemeistert hat.

Jetzt, da die Adventszeit begonnen hat, wünsche ich uns allen ein wenig Ruhe und Besinnlichkeit. Die festlich geschmückten Häuser, die leuchtenden Fenster und der Duft nach Weihnachten erinnern uns daran, was wirklich zählt: Frieden, Gesundheit und Zusammenhalt. Ich wünsche Ihnen, liebe Bürgerinnen und Bürger, dass Sie die Feiertage mit Ihren Familien genießen, Kraft schöpfen und mit Zuversicht in das neue Jahr blicken.

Ich danke allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeinde, des Abwasserbetriebs, des Erlebnisbades, den Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr, der Jugendfeuerwehr, den Vereinen und allen Ehrenamtlichen sowie Engagierten, die Dorfhain das ganze Jahr über aktiv gestalten. Danke an die Unternehmen, Handwerksbetriebe und Bürger, die mit ihren Steuern, Ideen und ihrem Einsatz das Gemeindeleben unterstützen.

***Gehen wir mit Mut, Vertrauen und Offenheit  
in das Jahr 2026. Es wird sicher Aufgaben und viele  
Möglichkeiten geben, gemeinsam Gutes zu bewegen.  
Wenn wir weiter zusammenstehen und miteinander sprechen,  
können wir im kommenden Jahr viel erreichen.***

***Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien im Namen  
des Gemeinderates und der Gemeindeverwaltung  
eine friedvolle Adventszeit, ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und alles Gute, Gesundheit und Zuversicht für das neue Jahr.***

***Ihr Olaf Schwalbe  
Bürgermeister***



**BEKANNTMACHUNGEN DER GEMEINDEVERWALTUNG DORFHAIN**

**■ Ratssitzung**

Die nächste öffentliche Sitzung des Gemeinderates Dorfhain findet

**am Montag, dem 15. Dezember 2025, 19:00 Uhr  
im Sportcasino Dorfhain, Am Hang**

statt. Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den Aushängen sieben Tage vor der Gemeinderatssitzung in den Schaukästen

- Schulstraße 4 – Gemeindeverwaltung Dorfhain
- Kleindorfhainer Straße 41 – Buswartehalle
- Harthaer Straße – Schautafel „Am Stegchen“
- Talstraße – Kreuzung „An der Klinge“

gez. O. Schwalbe, Bürgermeister



**Gemeindeverwaltung Dorfhain**

**Kontakt:** Gemeindeverwaltung Dorfhain, Schulstraße 4, 01738 Dorfhain, Telefon: 035055 61833 oder per E-Mail: [gemeinde@dorfhain.de](mailto:gemeinde@dorfhain.de)

**Sprechzeiten:**

Dienstag 09.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr  
Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 15.00 Uhr

**Abwasserbetrieb Dorfhain**

**Büro und Briefkasten:** Gemeindeverwaltung Dorfhain, Schulstraße 4, 01738 Dorfhain, Telefon: 035055 61880 oder per E-Mail: [abwasser@dorfhain.de](mailto:abwasser@dorfhain.de)

**Sprechzeiten:**

Dienstag 09.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr

**Termine werden nur nach vorheriger telefonischer Absprache vergeben.**

**Schließzeit bitte beachten**

**Wir möchten darauf hinweisen, dass die Gemeindeverwaltung Dorfhain und der Abwasserbetrieb vom 22. Dezember 2025 bis 2. Januar 2026 geschlossen ist.**

**Stadtverwaltung Tharandt**

**Kontakt:** Schillerstraße 5, 01737 Tharandt, Tel.: 035203 / 3950, Fax 035203 / 37452 oder [post@tharandt.de](mailto:post@tharandt.de)

**Allgemeine Sprechzeiten:**

Montag 08:30 bis 12:00 Uhr  
Dienstag 08:30 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 16:00 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Donnerstag 08:30 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr  
Freitag 08:30 bis 12:00 Uhr (außer Standesamt)

**Schließzeit bitte beachten**

Die Stadtverwaltung Tharandt ist **vom 22. Dezember 2025 bis 2. Januar 2026 geschlossen.**

Wir bitten um Beachtung bzgl. der Beantragung und Abholung von Dokumenten im Melde- und Gewerbeamt. Ab 5. Januar 2026 stehen alle Ämter wieder zur Verfügung.

**Dorfhainer Amtsblatt – Ausgabe Januar 2026**

Aufgrund der Feiertage sowie Betriebsruhe der Druckerei ist der Anzeigenannahmeschluss für die Beiträge der Ausgabe Januar 2026 am 15. Dezember 2025.

Die erste Ausgabe 2026 erscheint am 9. Januar 2026.

Die Gemeindeverwaltung

**Aktuelle Informationen zur Zustellung des Amtsblattes**

**Jahresgebühr 2026 über SEPA-Lastschriftmandat**

Sehr geehrte Leser des Amtsblattes, die Jahresgebühr für die Zustellung des Amtsblattes in Höhe von 3 Euro (für die Zustellung des Amtsblattes in den Briefkasten) erfolgt über das Lastschriftverfahren.

**Die Abbuchung über das SEPA-Lastschriftverfahren erfolgt am 1. Februar 2026**

Möchten Sie zukünftig das Amtsblatt nicht in Papierform zugestellt bekommen, so haben Sie die Möglichkeit, das Amtsblatt online über die Homepage der Gemeinde Dorfhain [www.dorfhain.de](http://www.dorfhain.de) zu lesen.

Die Druckerei Riedel bietet den weiteren Service an, Ihnen die elektronische Ausgabe des aktuellen Amtsblattes direkt in Ihren Mail-Briefkasten zu senden. Bestellungen bitte per Mail: [newsletter@riedel-verlag.de](mailto:newsletter@riedel-verlag.de) unter Angabe der „Ausgabe Dorfhain“ anmelden.

Sollten sich Fragen ergeben, so nehmen Sie Kontakt mit uns auf:

**Gemeindeverwaltung Dorfhain:**

Tel.: 035055/61833, E-Mail: [gemeinde@dorfhain.de](mailto:gemeinde@dorfhain.de)

**Stadtverwaltung Tharandt:**

Tel.: 035203/395118, E-Mail: [amtsblatt@tharandt.de](mailto:amtsblatt@tharandt.de)

**Entsorgungstermine Dezember 2025**

|                       |        |                                |
|-----------------------|--------|--------------------------------|
| ■ HAUSMÜLLENTSORGUNG  | 12.12. | 27.12.                         |
| ■ BIOTONNENENTLEERUNG | 01.12. | 08.12. 15.12.<br>20.12. 29.12. |
| ■ PAPIERTONNE         | 02.12. | 30.12.                         |
| ■ GELBE TONNE         | 04.12. | 18.12.                         |



**BEKANNTMACHUNGEN DER GEMEINDEVERWALTUNG DORFHAIN**

**Bekanntgabe von Beschlüssen des Gemeinderates Dorfhain im Amtsblatt bzw. die Veröffentlichung des Amtsblattes auf der Homepage der Gemeinde Dorfhain**

**Beschlüsse der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates Dorfhain vom 20. Oktober 2025 – Protokoll-Nr. 14**

**88/2025**

**Kreditaufnahme im Rahmen der Ermächtigung für das Haushaltsjahr 2025**

Für die Investition Kläranlage Dorfhain wird gemäß § 2 der Haushaltsatzung 2025 ein Kredit in Höhe von 230.000 EUR zu folgenden Konditionen aufgenommen:

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Laufzeit:                   | bis 30 Jahre   |
| Zinssatz:                   | Entsprechend dem günstigsten Tagesangebot der Banken                                 |
| Zinsbindung:                | Variabel bzw. fest, entsprechend der zu fertigenden Zinsmeinung                      |
| Zins- und Tilgungszahlungen | Entsprechend dem günstigsten Tagesangebot der Banken, monatlich bzw. vierteljährlich |

Der Bürgermeister wird ermächtigt, über die jeweiligen Tagesangebote im Rahmen der vorgenannten Konditionen zu entscheiden.

*Abstimmung: 13 Stimmberechtigte, 13 Stimmen dafür*

**89/2025**

**Städtebauförderung „Sozialer Zusammenhalt“ (SZP) – Zentren im Tharandter Wald – Fortschreibung des Interkommunalen Entwicklungskonzeptes**

Der Gemeinderat der Gemeinde Dorfhain beschließt die Erweiterung des IEK zum Thema Klimaschutz und Klimaanpassung sowie die Ableitung der konkreten Ziele und Maßnahmen im Programm „Sozialer Zusammenhalt“ des Fördergebietes „Zentren im Tharandter Wald“.

*Abstimmung: 13 Stimmberechtigte, 10 Stimmen dafür, 3 Enthaltungen*

**90/2025**

**Neubau Kommunezentrum Dorfhain – Vergabe Los 21 – Außenanlagen, Freiflächengestaltung**

Der Gemeinderat beschließt die Bauleistungen für das Kommunezentrum „Los 21 – Außenanlagen, Freiflächengestaltung“ an den wirtschaftlichsten Bieter, die Firma Freiraumgestaltung Jörg Uhlemann, Am Viebig 4, in 01738 Dorfhain gemäß dem Angebot vom 01.10.2025 in Höhe 218.916,03 € (brutto) zu vergeben.

*Abstimmung: 13 Stimmberechtigte, 13 Stimmen dafür*

**91/2025**

**Neubau Kommunezentrum Dorfhain – 3. Nachtrag Los 14 „Elektroarbeiten“**

Der Gemeinderat beschließt den 3. Nachtrag für das Kommunezentrum „Los 14 – Elektroarbeiten“ in Höhe von 24.078,78 € brutto an die Firma Elektro Union Freiberg GmbH, Eherne Schlange 27 in 09599 Freiberg, zu vergeben.

*Abstimmung: 13 Stimmberechtigte, 13 Stimmen dafür*

**Achtung bei Überweisungen**

**Mehr Zahlungssicherheit mit der Empfängerüberprüfung**

Mit der neuen Empfängerüberprüfung sollen die Kunden bei Ausführung einer Überweisung vor Betrug, vor falschen Rechnungen und vor Eingabefehlern geschützt werden.

Als Empfänger eines Überweisungsauftrags ist es wichtig, dass der hinterlegte richtige Name angegeben wird. Ein abweichender Name kann dazu führen, dass die auftraggebende Person der Zahlung die Freigabe nicht erteilt. Wir bitten um Beachtung!

**Bankverbindung der Gemeinde Dorfhain**

- **Gemeinde Dorfhain**  
DE50 8505 0300 3074 0004 99, Ostsächsische Sparkasse Dresden

**Bankverbindungen der Stadt Tharandt**

- **Stadt Tharandt**  
DE27 1203 0000 0001 2260 18, Deutsche Kreditbank Berlin
- **Stadt Tharandt**  
DE13 8505 0300 3070 0004 00, Ostsächsische Sparkasse Dresden

**Friedensrichter – Sprechstunde**

**Sprechstunden sind bitte persönlich oder telefonisch mit Michael Jahn zu vereinbaren.**

**Mail: [friedensrichter@dorphain.de](mailto:friedensrichter@dorphain.de), Tel. 035055 / 13930**

**Impressum: Herausgeber:** Gemeinde Dorfhain, 01738 Dorfhain, Schulstraße 4, Telefon 035055/61833, Fax 035055/61651, E-Mail [gemeinde@dorphain.de](mailto:gemeinde@dorphain.de) • **Druck:** RIEDEL GmbH & Co. KG – Verlag für Kommunal- und Bürgerzeitungen Mitteldeutschland, Gottfried-Schenker-Straße 1, 09244 Lichtenau/OT Ottendorf, Telefon 037208/876-0, Fax 037208/876299, E-Mail [info@riedel-verlag.de](mailto:info@riedel-verlag.de), [www.riedel-verlag.de](http://www.riedel-verlag.de)

**Redaktion:** Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister der Gemeinde Dorfhain. Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Bürgermeister der Gemeinde Dorfhain bzw. die Leiter der zeichnenden Einrichtungen bzw. Verbände und Vereine. Texte im nichtamtlichen Teil geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder. Keine Gewähr für unverlangt eingesandte Manuskripte. Veranstaltungen: Verlag. Verantwortlich im Sinne des Presserechts sind die Text- bzw. Bildautoren. Ansprechpartner für das Amtsblatt ist Sylvia Heber, Tel. 035203/395118, Mail: [amtsblatt@tharandt.de](mailto:amtsblatt@tharandt.de)

**Erscheinungsweise:** Das Amtsblatt erscheint monatlich, jeweils zum ersten Arbeitstag.  
**Redaktionsschluss ist der 4. Arbeitstag vor Bezugsdatum. Anzeigen-Annahmeschluss** ist der 15. des Monats vor dem Erscheinungstag. Ist der 15. des Monats ein Wochenend- bzw. Feiertag, gilt der Folgetag. Es gilt die Anzeigen-Preisliste: 2025.

**Bezug:** Das Amtsblatt der Gemeinde Dorfhain kann monatlich ab dem 1. Arbeitstag in der Gemeindeverwaltung Dorfhain, Schulstraße 4, 01738 Dorfhain, kostenlos bezogen werden.

**Abonnement:** Bei Zustellung des Amtsblattes wird eine Jahresgebühr von 3,00 EUR im Voraus fällig.

Dieses Druckerzeugnis ist mit dem Blauen Engel ausgezeichnet.



[www.blauer-engel.de/uz195](http://www.blauer-engel.de/uz195)

- ressourcenschonend und umweltfreundlich hergestellt
- emissionsarm gedruckt
- aus 100 % Altpapier

**BK4**



Wir setzen uns für Klimaschutz ein und haben die gesamten Emissionen der Wertschöpfungskette unseres Unternehmens kompensiert.

ID-Nr. 25198625 · gültig bis 03/26  
[www.klima-druck.de](http://www.klima-druck.de)

**BEKANNTMACHUNGEN DER GEMEINDEVERWALTUNG DORFHAIN**

**Amtliche Bekanntmachung**

Der Rechtsaufsichtsbehörde der Gemeinde Dorfhain, dem Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge, wurde am 10.04.2025 die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2025 gemäß § 76 Abs. 2 Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) i.g.F. angezeigt und der Gemeinderatsbeschluss dazu vorgelegt. Entsprechend § 119 Abs. 2 SächsGemO darf der Beschluss der Gemeinde, der nach gesetzlicher Vorschrift der Genehmigung der Rechtsaufsichtsbehörde bedarf, erst vollzogen werden, wenn die Genehmigung erteilt ist. Die Haushaltssatzung 2025 enthält genehmigungspflichtige Teile, welche die Rechtsaufsichtsbehörde mit Bescheid vom 08.05.2025 (Az.: 0300-092.12-090/2025/HH/Bescheid) genehmigte, so dass entsprechend § 76 Abs. 3 Satz 2 SächsGemO die Haushaltssatzung 2025 öffentlich bekannt gemacht werden kann.

**Haushaltssatzung der Gemeinde Dorfhain für das Haushaltsjahr 2025**

Aufgrund von § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der jeweils geltenden Fassung hat der Gemeinderat in der Sitzung am 31.03.2025 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

**§ 1**

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2025, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinde voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird:

|  |                  |
|--|------------------|
| im Ergebnishaushalt mit dem  |                  |
| – Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf  | 2.081.460,00 EUR |
| – Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf   | 2.159.710,00 EUR |
| – Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf   | -78.250,00 EUR   |
|  |                  |
| – Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf   | 358.000,00 EUR   |
| – Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf  | 0,00 EUR         |
| – Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf   | 358.000,00 EUR   |
|  |                  |
| – Gesamtergebnis auf   | 279.750,00 EUR   |
| – Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf                                 | 0,00 EUR         |
| – Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf                                 | 0,00 EUR         |
|  |                  |
| – Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im ordentlichen Ergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO | 126.060,00 EUR   |
| – Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im Sonderergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO        | 0,00 EUR         |
| – Veranschlagtes Gesamtergebnis auf  | 405.810,00 EUR   |

|   |                   |
|---|-------------------|
| im Finanzhaushalt mit dem   |                   |
| – Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf  | 1.976.970,00 EUR  |
| – Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf  | 1.915.660,00 EUR  |
| – Zahlungsmittelüberschuss oder –bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf   | 61.310,00 EUR     |
|   |                   |
| – Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf   | 1.154.870,00 EUR  |
| – Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf   | 2.308.400,00 EUR  |
| – Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf   | -1.153.530,00 EUR |
|   |                   |
| – Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus dem Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf | -1.092.220,00 EUR |
|   |                   |
| – Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf  | 672.800,00 EUR    |
| – Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf  | 75.880,00 EUR     |
| – Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf  | 596.920,00 EUR    |
|   |                   |
| – Veränderung des Bestandes an Zahlungsmitteln im Haushaltsjahr auf festgesetzt.  | -626.800,00 EUR   |

**§ 2**

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen wird auf 672.800,00 EUR festgesetzt.

**§ 3**

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen zur Leistung von Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen, der in künftigen Jahren erforderlich ist, wird auf 0,00 EUR festgesetzt.

**§ 4**

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf, wird auf 1.000.000,00 EUR festgesetzt.

**§ 5**

Die Hebesätze für Realsteuern, die in einer gesonderten Satzung festgesetzt worden sind, betragen:

|  |           |
|--|-----------|
| – für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) | 385 v. H. |
|--|-----------|

**BEKANTMACHUNGEN DER GEMEINDEVERWALTUNG DORFHAIN**

- für die Grundstücke (Grundsteuer B) 490 v. H.
- für die baureifen Grundstücke (Grundsteuer C) 0 v.H.
- für die Grundstücke in Gebieten mit Windkraftanlagen (Grundsteuer D) 0 v.H.
- Gewerbesteuer 440 v. H.

**§ 6**

Für die Personalaufwendungen wird gemäß § 20 Abs. 2 SächsKomHVO die gegenseitige Deckungsfähigkeit festgelegt.

**§ 7**

Auf die Aufstellung des Gesamtabschlusses wird verzichtet.

Gemeinde Dorfhain, den 15. Mai 2025



gez. Olaf Schwalbe  
Bürgermeister

Die öffentliche Bekanntmachung der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2025 erfolgt aufgrund von § 76 Abs. 3 SächsGemO mit dem Hinweis, dass mit der öffentlichen Bekanntmachung die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan in der Zeit

**vom 28. Mai bis einschließlich 11. Juni 2025**

zu den folgenden Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung (montags von 9:00 bis 12:00 Uhr und von 13:00 bis 15:00 Uhr, dienstags von 9:00 bis 12:00 Uhr und von 13:00 bis 18:00 Uhr, mittwochs von 9:00 bis 12:00 Uhr und von 13:00 bis 15:00 Uhr sowie donnerstags von 9:00 bis 12:00 Uhr und von 13:00 bis 15:00 Uhr) im Gemeindeamt Dorfhain, Schulstraße 4, 01738 Dorfhain zur kostenlosen Einsicht durch jedermann öffentlich ausgelegt wird.

**Hinweis nach § 4 Absatz 4 SächsGemO**

Satzungen, die unter Verletzungen von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzungen der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 4 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.



gez. Olaf Schwalbe  
Bürgermeister

**Errichtung eines Storchennestes am Mittelweg in Dorfhain**

Nachdem in den letzten Jahren vermehrt Störche auf den Dorfhainer Wiesen beobachtet wurden, wuchs die Idee, ein Storchennest zu errichten. Auf dem Mittelweg fand sich ein geeigneter Standort. In der Hoffnung, hier auch bald ein Paar begrüßen zu dürfen, wurde dieses Nest nun errichtet.

Danke an den Spender und die Unterstützung des Bauhof's bei der Errichtung des Nestes.



Wir hoffen, hier in 2026 Störche begrüßen zu können, die das Angebot des Nestes auch annehmen.

Ein zweites Nest ist bereits soweit vorhanden, sucht aber noch einen Standort, möglichst auf Kleindorfhainer Flur am Feldrand.

Der Storch symbolisiert in erster Linie Glück, Fruchtbarkeit, Liebe und Neubeginn. Seine Rückkehr im Frühling macht ihn zum Boten des Frühlings und des neuen Lebens. Er gilt als Kinderbringer, der Babys mitbringt, was auf seine Paarbindung zurückgeführt wird.

Also ihr Dorfhainer, wer auf dem Nest Störche beobachtet, kann dies gern fotografieren und das Bild dann per E-Mail an unsere Verwaltung schicken – [gemeinde@dorfhain.de](mailto:gemeinde@dorfhain.de) – danke.

Dorfhain im Oktober 2025

**BEKANNTMACHUNGEN DER GEMEINDEVERWALTUNG DORFHAIN**

**Abwasseranlage Dorfhain – Reinigungsarbeiten und Belüfter gewechselt**

In der 45. Kalenderwoche führte die Stadtentwässerung Dresden gemeinsam mit dem Tauchunternehmen Dauth umfangreiche Reinigungsarbeiten sowie den Austausch der Belüfter im Becken durch.

Diese Maßnahmen waren erforderlich, da das Becken nicht im Regelbetrieb entleert werden kann und seit dem Hochwasser 2002 keine vollständige Reinigung mehr erfolgt war.

Über die Jahre hatten sich Ablagerungen und Sedimente angesammelt, die die Funktionsfähigkeit beeinträchtigten.

Die vorhandenen Belüfterelemente zeigten nach mehr als zwei Jahrzehnten deutliche Verschleißerscheinungen und wurden durch neue Elemente ersetzt.

Durch den Einsatz neuer Belüfter wird die Systemeffizienz gesteigert, da die Sauerstoffzufuhr für eine optimale Reinigungsleistung gewährleistet ist.

*Willy Altmann  
Stadtentwässerung Dresden*



Fotos: Stadtentwässerung Dresden

## BEKANTMACHUNGEN DRITTER

### Geflügelpest auf dem Vormarsch



Aktuell treten gehäuft Fälle der Geflügelpest (Aviäre Influenza) in Haus- und Wildvogelbeständen in Deutschland auf. In Sachsen gibt es erste Verdachtsfälle auf den Eintrag des H5N1-Virus bei einzelnen Wildvögeln. Das Friedrich-Löffler-Institut schätzt das aktuelle Risiko eines Eintrages in Geflügelbestände durch direkten oder indirekten Kontakt zu Wildvögeln als hoch ein.

Die Gefahr einer Übertragung durch Wildvögel ist aktuell besonders hoch, da vermehrt Vogelzüge stattfinden und erkrankte Tiere das Virus über weite Strecken hinweg verbreiten können. Wassergeflügel, wie Enten oder Gänse, erkranken dabei oftmals nur sehr mild, wodurch die Erkrankung in diesen Fällen übersehen werden kann.

Das Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt des Landkreises bittet darum, den Fund toter Wildvögel umgehend zu melden (lueva@landratsamt-pirna.de oder 03501 515-2401), sodass die Tiere auf die Erkrankung untersucht werden können.

Die Geflügelpest ist eine ernstzunehmende und oftmals tödlich verlaufende Viruserkrankung bei Vögeln. Das Virus ist bei direktem Kontakt auch auf den Menschen sowie andere Tiere übertragbar und ein Anfassen von Wildvögeln sollte vermieden werden.

Die Geflügelhalter werden um Mithilfe gebeten. Es sollten geeignete Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, um eine Einschleppung in die Bestände zu vermeiden. Dazu zählen insbesondere geeignete Reinigungs- und Desinfektionsmaßnahmen sowie die Vermeidung des Kontakts zwischen gehaltenem Geflügel und Wildvögeln. Bei Auffälligkeiten im Verhalten oder dem Verdacht auf eine ansteckende Erkrankung sollten betroffene Tiere unverzüglich isoliert werden. Zudem sind der Tierarzt und gegebenenfalls das Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt zu informieren.

Weitere Informationen über die Geflügelpest erhalten Sie durch das Friedrich-Löffler-Institut.

4. Sommerleitungen sowie im Winter nicht benötigte frostgefährdete Leitungen entleeren
5. Straßenkappen der Hausanschlüsse außerhalb der öffentlichen Verkehrsanlagen durchgängig eis- und schneefrei halten

Bei eingefrorenen Leitungen im Haus (Kundenanlage) ist mit dem Auftauen ein Installationsunternehmen zu beauftragen, welches im Installateurverzeichnis der Gesellschaft eingetragen ist. Informationen zum Installateurverzeichnis können unter

[www.wwgmbh.de/kundenservice/installateurverzeichnis](http://www.wwgmbh.de/kundenservice/installateurverzeichnis) entnommen werden.

Eingefrorene Wasserzähler und Hausanschlüsse melden Sie bitte unverzüglich der WWV GmbH unter der Servicenummer 035202 510421.

Vielen Dank für Ihre Mitwirkung und Unterstützung!

Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH

### ZAOE mit frischem Logo – vertraut und doch neu



#### Aus Bekanntem wächst Neues.

Der Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal (ZAOE) startet ins Jahr 2026 mit einem neuen Erscheinungsbild. Nach über 30 Jahren verabschiedet sich der Verband von seinem bisherigen Design – ohne dabei seine Wiedererkennbarkeit zu verlieren. Das neue Logo wirkt klarer, moderner und zeigt sich in frischen Farben, die den Blick auf Nachhaltigkeit und Zukunft richten.

*Das neue ZAOE-Logo verbindet Tradition mit Moderne: Bewährtes Kernmotiv, neu gedacht – für die Zukunft einer nachhaltigen Abfallwirtschaft.*

„Unser Logo begleitet die Menschen in der Region seit über drei Jahrzehnten. Es steht für Verantwortung. Einfach austauschen kam deshalb nicht in Frage“, erklärt Roman Toedter, Geschäftsführer des ZAOE. „Uns war wichtig, das Herzstück des bisherigen Logos zu bewahren und es behutsam weiterzuentwickeln.“

Die visuelle Erneuerung versteht der Verband als Symbol für seine Haltung. Ähnlich wie bei der Wiederverwendung im Alltag geht es darum, Bestehendes nicht zu entsorgen, sondern weiterzudenken. Das neue ZAOE-Logo ist ein Beispiel dafür: vertraut im Kern, aber neu in Ausdruck und Form.

Die Umstellung erfolgt Schritt für Schritt. In den kommenden Monaten werden sowohl auf Fahrzeugen und Schildern als auch in Briefpapier und digitalen Kanälen alte und neue Logos parallel sichtbar sein. So zeigt der Verband, dass Veränderung Zeit braucht – und gewachsene Strukturen Raum für Entwicklung bieten.

Nachhaltigkeit beginnt nicht erst bei der Abfalltrennung, sondern auch im bewussten Umgang mit dem eigenen Erscheinungsbild. Zukunft gestalten heißt, Bewährtes zu erhalten und Neues mutig anzunehmen.

Patrick Weser  
Stabstelle Medien- und Öffentlichkeitsarbeit

### Die Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH (WWV GmbH) informiert:



#### Winterfestmachung in der Wasserversorgung

Durch Unachtsamkeit und Fahrlässigkeit können im Winterhalbjahr Frostschäden an der Hausinstallation auftreten. Über geborstene Leitungen kann unbemerkt kostenpflichtiges Wasser abfließen. Hinzu kommen Aufwendungen für notwendige Reparaturen und ggf. die Beseitigung der Wasserschäden.

Wir bitten alle Grundstückseigentümer und Mieter eindringlich, die nachfolgenden Hinweise zu beachten:

1. bei Frostgefahr Türen und Fenster in der Nähe von Wasserleitungen sowie Wasserzähleranlagen schließen und erforderlichenfalls sofort Instandsetzen
2. freiliegende Leitungen, Wasserzähler- und Abstellschächte an geschützten Stellen mit nicht aufsaugendem Material abdecken und isolieren
3. Wasserleitungen und Wasserzähler in nicht frostfreien Räumen schützen

**BEKANTMACHUNGEN DRITTER**

**Hinweis der Gemeindeverwaltung Dorphain**

Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
ab Dezember steht Ihnen der digitale Abfallkalender für 2026 zur Verfügung! Mit nur wenigen Klicks können Sie bequem alle Abfuhrtermine für Restmüll, Bioabfall, Papier und Wertstoffe online abrufen.

Sie können sich die Abfuhrtermine individuell für Ihre Straße anzeigen lassen, als PDF herunterladen oder direkt in Ihren digitalen Kalender (z. B. Smartphone oder Outlook) importieren. So verpassen Sie keinen Abholtermin mehr!

Auch die Sperrmüllabholung kann jederzeit bequem online bestellt werden.

**Der Abfallkalender 2026 ist weiterhin in gedruckter Form erhältlich. Sie können das Heft ab Mitte Dezember in der Gemeindeverwaltung abholen.**

Vielen Dank für Ihre Mithilfe bei einer sauberen und umweltbewussten Gemeinde



**Abfallkalender**  
Ab Dezember online und hier erhältlich

Einfach den Abfallkalender im Internet auf [zaoe.de](http://zaoe.de) nutzen und die Abholtermine individuell zusammenstellen und herunterladen.

Hier geht's zum Abfallkalender

Schon gewusst? Auch die Sperrmüllabholung kann jederzeit bequem online bestellt werden. Hier geht's zum Onlineformular

**Abfallinfos per WhatsApp**  
Dein Abfall. Dein Wissen. Direkt aufs Handy.  
[zaoe.digital/wa](http://zaoe.digital/wa)

Mellner Straße 151 a · 01445 Radebeul · Telefon 0351 40404-0 · [info@zaoe.de](mailto:info@zaoe.de)

[www.dorphain.de](http://www.dorphain.de)

**Jetzt mit anpacken – THW Dippoldiswalde sucht neue Helferinnen und Helfer**



**Neue Grundausbildung startet im Januar 2026**

Technik, Teamgeist und Tatkraft: Das Technische Hilfswerk (THW) Dippoldiswalde startet im Januar 2026 seine nächste Grundausbildung und sucht engagierte Freiwillige, die Lust haben, sich ehrenamtlich zu engagieren.

Ob handwerklich geschickt, organisatorisch begabt oder einfach neugierig auf Neues – beim THW ist jede und jeder willkommen. Neben dem technischen Einsatzdienst gibt es auch Aufgaben in Verwaltung, Küche oder Jugendarbeit.

In der rund einjährigen Grundausbildung erwerben die Teilnehmenden nicht nur technisches Wissen, sondern auch praktische Fähigkeiten – von Erster Hilfe bis zum sicheren Umgang mit Werkzeugen und Geräten. Anschließend können sie ihr Können bei echten Einsätzen im In- und Ausland unter Beweis stellen – stets im Team und mit moderner Ausrüstung. Sechs Kameradinnen und Kameraden aus Dippoldiswalde haben diesen Schritt 2025 gemeistert: Sie schlossen ihre Grundausbildung vor wenigen Wochen mit Erfolg ab.

Interessierte können sich ab sofort beim THW-Ortsverband Dippoldiswalde melden:

- Telefon: 03504 / 628570
- E-Mail: [ov-dippoldiswalde@thw.de](mailto:ov-dippoldiswalde@thw.de)

*Hintergrund*

*Das THW ist die ehrenamtliche Einsatzorganisation des Bundes. Rund 88.000 Helferinnen und Helfer engagieren sich bundesweit in der technischen Hilfeleistung – von Hochwassereinsätzen über Gebäudesicherung bis hin zur Unterstützung bei internationalen Katastrophen. Der Ortsverband Dippoldiswalde ist Teil dieses Netzwerks und sorgt mit seinen Ehrenamtlichen für Sicherheit und Unterstützung in der Region.*

*Martina Siegert  
Ehrenamtlerin THW Dippoldiswalde  
THW OV Dippoldiswalde*

**Deutsche Post im FINDUS Tharandt**

| Öffnungszeiten: | im Dezember 2025 | ab Januar 2026 |
|-----------------|------------------|----------------|
| Montag          | 9 bis 18 Uhr     | 12 bis 18 Uhr  |
| Dienstag        | 9 bis 18 Uhr     | 10 bis 18 Uhr  |
| Mittwoch        | 9 bis 18 Uhr     | 10 bis 18 Uhr  |
| Donnerstag      | 9 bis 18 Uhr     | 10 bis 18 Uhr  |
| Freitag         | 9 bis 18 Uhr     | 10 bis 18 Uhr  |
| Sonnabend       | 9 bis 13 Uhr     | 9 bis 12 Uhr   |

**Hinweis:**

- Am Mittwoch, dem 24. Dezember hat die Filiale von 9 bis 13 Uhr geöffnet.
- Vom 29. Dezember 2025 bis 4. Januar 2026 ist das Geschäft geschlossen.

## BEKANNTMACHUNGEN DRITTER

Als Mitglied u. a. Arbeitskreises stelle ich Ihnen hiermit das Beratungszentrum für Barrierefreies Planen und Bauen vor. Detaillierte Informationen dazu finden Sie im Internet unter



sachsen.vdk.de/barrierefreies-sachsen

Gerade beim Um- und Ausbau vorhandener Bausubstanz ergeben sich für betroffene Eigentümer immer wieder Fragen bzgl. der vorhandenen baulichen, technischen und Förder-Möglichkeiten zur Verbesserung der Barrierefreiheit im eigenen Wohnbereich. Hier ist das sachsenweit agierende Beratungszentrum mit seinen fachkundigen Mitgliedern die erste Anlaufstelle für eine kostenlose Erstberatung bei Ihnen vor Ort.

Nutzen Sie dieses Angebot von Architektenkammer und vom Sozialverband der Körperbehinderten VdK Sachsen!

Auskünfte und Terminvereinbarungen erhalten Sie unter Tel. 0173 4091961 oder e-mail: h.project@web.de.

Stefan Hanns

Mitglied im Arbeitskreis Barrierefreies Planen und Bauen der Architektenkammer Sachsen

## FREIWILLIGE FEUERWEHR DORFHAIN

### ...wir sind umgezogen!



Genau genommen gibt es seit 112 Jahren in Dorfhain schon eine Feuerwehr. Seit 1913 als Pflichtfeuerwehr und seit 1945 als Freiwillige Feuerwehr Dorfhain – also seit genau 80 Jahren. Am Anfang bestand die FFW aus 36 Mitgliedern und einer TS4 mit Anhänger, gezogen von einem LKW oder Traktor. Alles war damals untergebracht im ehemaligen Leichenwagenhaus, was in den ersten Jahren immer wieder erweitert wurde. 1957 kam das erste richtige Löschfahrzeug, was den topografischen Gegebenheiten gerecht wurde. Der Platz wurde immer knapper und ab 1965 bauten die Kameraden über ein Jahr lang nach Feierabend an unserem jetzigen „Alten Gerätehaus“. Die Schlüsselübergabe fand dann im November 1966 statt. Seit fast 58 Jahren und über viele Generationen hinweg rückten jetzt die Kameradinnen und Kameraden der FFW Dorfhain von „An der Spitze“ 1 aus, trafen sich dort zu Diensten und feierten dort. Und wie vor über 60 Jahren wandelte sich das Feuerwehrwesen im Laufe der Zeit, wurde komplexer und die Technik umfangreicher. In Folge sind wir jetzt wieder an unsere räumlichen und technischen Grenzen gestoßen. Vor über 20 Jahren wurde die Idee für eine neue Feuerwache und ein Kommuneezentrum geboren, vor 3 Jahren wurde der Entwurf auf das Papier gebracht und vor 2 Jahren wurde begonnen, den Entwurf in die Realität umzusetzen und jetzt ist es fast vollbracht.

... und die Kameradinnen und Kameraden der FFW Dorfhain sagen jetzt mit einem lachenden und auch mit einer Träne im Auge TSCHÜSS „An der Spitze 1“ und HALLO „Schulstraße 4a“. Seit 6. November 2025 sind wir jetzt umgezogen, der Rettungsdienst folgte uns eine Woche später. Es ist zwar noch nicht alles fertig und sicher noch nicht perfekt, doch um ein Vielfaches besser als unser altes Gerätehaus. Wir verfügen nun über ein Gebäude, das allen aktuellen Anforderungen an Sicherheit, Einsatzbereitschaft und Ausbildung gerecht wird. Der Neubau bietet nun genau das, was eine moderne Feuerwehr benötigt:

- **Große Fahrzeughalle** mit ausreichend Platz für aktuelle und zukünftige Einsatzfahrzeuge
- **Moderne Einsatzumkleiden** mit klar getrennten Bereichen für Einsatzkräfte
- **Schulungs- und Unterrichtsräume**, die optimale Bedingungen für Aus- und Weiterbildungen schaffen
- **Sozialräume** für Mannschaft und Jugendfeuerwehr
- **Verbesserte Alarm- und Kommunikationstechnik**

– die Wache ist für die nächsten Jahrzehnte gerüstet. Mit der neuen Feuerwache gewinnt die Feuerwehr Dorfhain nicht nur an Komfort, sondern vor allem an Effektivität. Kürzere Wege, mehr Platz für Ausrüstung und moderne Technik sorgen dafür, dass die Einsatzkräfte noch schneller und sicherer ausrücken können. Die verbesserten Ausbildungsbedingungen stärken zudem die Nachwuchsarbeit und sorgen für langfristige Stabilität der Wehr.

Mit der neuen Feuerwache setzt die Gemeinde Dorfhain ein klares Zeichen für Sicherheit, Ehrenamt und die Bedeutung des Feuerwehrwesens. Die Kameradinnen und Kameraden können nun unter besten Bedingungen arbeiten – und die Bürgerinnen und Bürger dürfen sich auf eine noch leistungsfähigere Feuerwehr verlassen. Die Feuerwehr Dorfhain startet damit in ein neues Kapitel, das geprägt sein wird von moderner Infrastruktur, gestärkter Einsatzkraft und einem weiterwachsenden Gemeinschaftsgefühl.

## Kreative Autoren, Künstler, Dichter und Heimatforscher gesucht!

Das „Landkalenderbuch für die Sächsische Schweiz und das Osterzgebirge“, ein abwechslungsreiches Jahrbuch über Land und Leute, liegt nun schon im 19. Jahrgang (Band 2026) vor.

Nun ist es an der Zeit, mit der Arbeit am 20. Jahrgang, also dem „Landkalenderbuch 2027“, zu beginnen.

Es soll unter dem Jahresthema **„Stadt- und Dorfgeschichten“** stehen.

Wir suchen Autoren, die Sachbeiträge, Erlebnisberichte, Kurzgeschichten, Gedichte, Zeichnungen und Gemaltes liefern und zum Gelingen der neuen Ausgabe beitragen können.



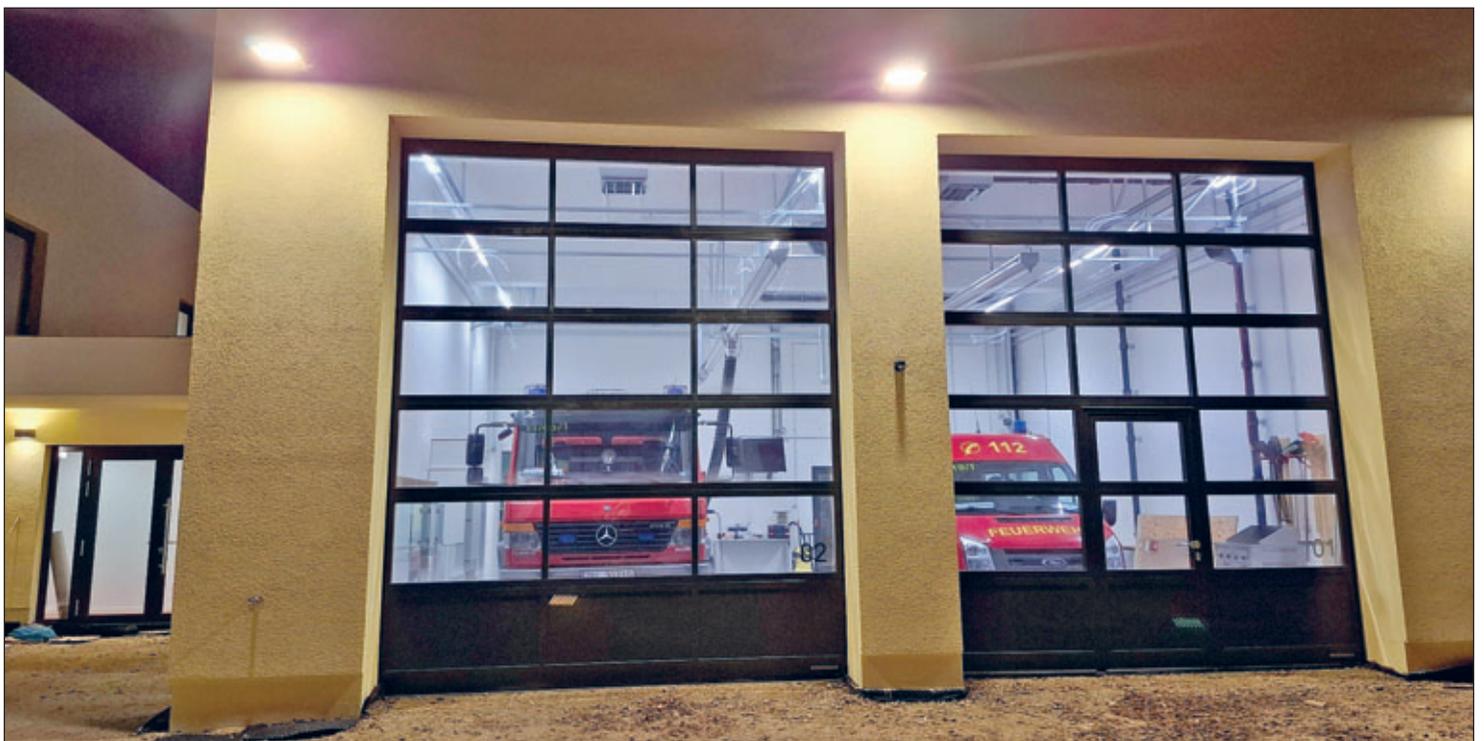
### Kontakt, auch für Anfragen und Hinweise bitte an:

Herr Weber oder Frau Schütze von der Schütze-Engler-Weber Verlags GbR, Kaitzer Straße 18, 01069 Dresden  
Tel. (0351) 479 606 95, Email: service@sew-verlag.de  
www.sew-verlag.de, www.Landkalenderbuch.de

## FREIWILLIGE FEUERWEHR DORFHAIN

Jetzt wird natürlich immer noch an der Wache gebaut. Die Außenanlagen sind noch fertig zu stellen und im Innenbereich gibt es hier und da was zu tun. Wir denken, dass wir im Frühjahr 2026 dann alles geschafft haben. Und wenn dies der Fall ist, werden wir selbstverständlich ein angemessenes Einweihungsfest mit einem Tag der offenen Tür veranstalten. **Und wer vor der Einweihungsfeier eine sehr individuelle und intensive Erkundungstour durch die Feuerwache möchte, kann sich gern vertrauensvoll an uns wenden ([feuerwehr@dorphain.de](mailto:feuerwehr@dorphain.de)) – wir hätten noch ein paar nagelneue Spinde frei.**

*Mirko Claus, Gemeindeführer  
Freiwillige Feuerwehr Dorfhain*



VEREINSNACHRICHTEN

WIR SIND ERDGESCHICHTE

NATIONALER GEOPARK

**geopark**  
SACHSENS MITTE

Der **GEOPARK Sachsens Mitte** wünscht Ihnen eine frohe und besinnliche **Weihnachtszeit** sowie ein friedliches und steinreiches **2026**



Wir bedanken uns bei allen unseren Förderern, Unterstützern, Partnern in Wirtschaft und öffentlichen Einrichtungen sowie bei allen unseren engagierten Mitgliedern. **Wir freuen uns auf neue Projekte und ganz besonders auf Sie!**

**GEOPARK Sachsens Mitte e.V.**  
Talstraße 7 • 01738 Dorfhain • Tel.: 035055 696820  
kontakt@geopark-sachsen.de • www.geopark-sachsen.de



**LUST auf FUSSBALL**



Wir laden ein zum **Schnuppertraining** ab sofort **Mittwoch -17:00 Uhr**

- Mädchen & Jungen ab 5 Jahre

[www.dorfhainersv.com](http://www.dorfhainersv.com)

Kontakt: A. Jonatzke - Tel. 0172 6468305

**Ein herzliches Dankeschön an Frau Havel und ihr großes Engagement**



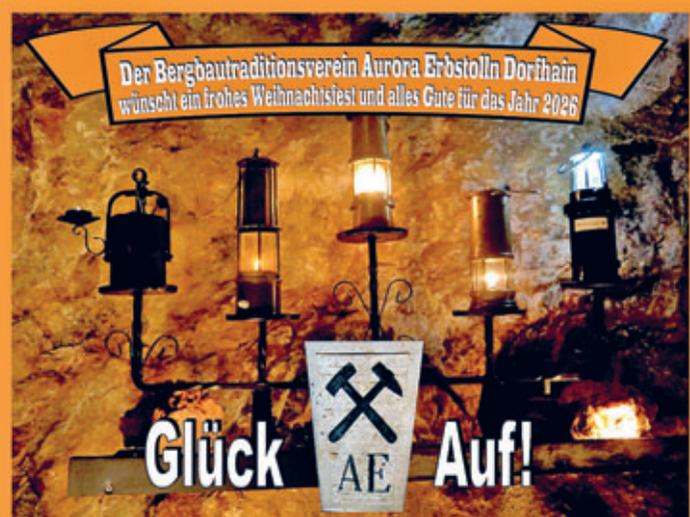
Wir, die Erzieher/innen der Kita Sonnenschein möchten uns von ganzem Herzen bei **Frau Marika Havel** bedanken.



Wenn die kalte Jahreszeit anbricht und es keine Arbeit im Garten oder im Grundstück mehr gibt, erschafft Frau Havel echte Kunstwerke für unsere Kita-Kinder. Für das unermüdliche und ehrenamtliche Häkeln vieler liebevoller Tiere möchten wir uns hiermit von ganzem Herzen bei Ihnen bedanken!

Ihre Kreativität und Ihr handwerkliches Geschick haben nicht nur farbenfrohe Dinos, Spatzen, Mäuse, Pinguine und andere Tiere entstehen lassen, sondern auch die Fantasie unserer Kleinen beflügelt.

Herzlichen Dank für Ihre wunderbare Unterstützung!



Der Bergbautraditionsverein Aurora Erbstolln Dorfhain wünscht ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2026

**Glück AE Auf!**

VEREINSNACHRICHTEN

Großes Kürbisschnitzen in der Kita Sonnenschein

In unserer Kita durften sich Groß und Klein besonders kreativ austoben. Beim großen Kürbisschnitzen verwandelten sich die Mäusegruppe, die Spatzengruppe, die Dinogruppe, die Pinguingruppe und der Hort in echte Kürbis-Meister. Jede Gruppe schnitzte ihren eigenen individuellen Kürbis mit tollen Ergebnissen und heiteren Momenten.

Die leuchtenden Kürbisse waren vor unsere Kita zu Halloween weithin sichtbar und konnten von allen bewundert werden.



INFORMATIONEN AUS DEN KIRCHGEMEINDEN

KIRCHGEMEINDE  
KLINGENBERG – KREISCHA



Liebe Leserinnen und Leser,  
nun sind wir also schon wieder mitten drin, in der Adventszeit, in den Vorbereitungen für Weihnachten. Da werden die Wohnungen dekoriert, die Fenster illuminiert, der Herrnhuter Stern, Räuchermann, Engel, Bergmann und andere Weihnachtsfiguren vom Boden geholt, der Adventskranz gebunden, Schwibbogen und Weihnachtskrippe aufgestellt. Uns überfällt die alljährliche vorweihnachtliche Hektik, wo wir uns doch so nach Besinnlichkeit und Ruhe sehnen. Das beginnt meist schon am Vorabend des 1. Advents mit Pyramidenanschieben und Schwibbogen entzünden. Dann locken die vielfältigen Weihnachtsmärkte mit kulinarischen Köstlichkeiten, Programmen und Bergparaden.



In den Kirchgemeinden werden Krippenspiele für Heiligabend einstudiert. Es wird für Weihnachtskonzerte und musikalische Auftritte geprobt. Kranke und Einsame freuen sich über einen Besuch - gerade in der Adventszeit. Einen großen Stellenwert nimmt auch die vorweihnachtliche Bäckerei von Stollen, Pfefferkuchen und Plätzchen ein. Dann gibt es Einladungen zum gemütlichen Beisammensein bei Glühwein, Stollen und Plätzchen und zum gemeinsamen Singen.

Oft überschlagen sich die Termine. Auch müssen noch Geschenke besorgt werden, obwohl man sich eigentlich nichts schenken will, doch eine Kleinigkeit ... Kurz vor dem Fest erfolgt dann die Planung und Vorbereitung des Weihnachtssessens, denn man feiert ja nicht allein. Es ist schön, wenn sich die Familie trifft. Wir haben hohe Erwartungen an das Fest, es soll ja alles perfekt sein.

Oft fühlen wir uns jedoch dann gestresst, überfordert und sind froh, wenn die Feiertage endlich vorbei sind und der Alltag wieder beginnt. Nicht die Kinder! Mit ihren kindlichen Erwartungen freuen sie sich auf Weihnachten, malen Wunschzettel, lernen Gedichte und Lieder. Ihre Augen leuchten voller Erwartung und Vorfreude.

Aber ist Weihnachten nicht viel mehr? Ist es nicht so, dass Gott uns beschenken will mit dem Kind in der Krippe. Er ruft uns zur Krippe, so wie die Hirten und die Weisen damals vor 2000 Jahren. Wir brauchen nur zu kommen mit unseren leeren Händen, Gott will sie uns füllen. Wir dürfen ihm all unserer Sehnsucht, all unserer Not, all unserem Kummer, all unserer Verzweiflung und Enttäuschung, all unsere Hoffungslosigkeit bringen. Er möchte unser Leben heil machen. Er möchte uns seinen Frieden und seine Liebe schenken. Er möchte unser Herz froh machen. In vielen erzgebirgischen Weihnachtsliedern kommt dieser tiefe Glauben zum Ausdruck, wenn es zum Beispiel heißt: „Ja, es gibt viel zammzeime, wos der Mensch im Laabn zerbricht. Komm, du lieber Weihnachtsfrieden, bring ne Menschen Wärm un Licht.“ (Lied: Freit eich, ihr Leit). In einem Lied von Anton Günther heißt es: „... de Weihnachtszeit is komme, vergaßt alln Zank und Streit! Du bringst uns wieder Frieden, ... O selige Weihnachtszeit!“

Das dürfen wir von Weihnachten erwarten! Dann klingt Weihnachten noch lange in uns nach, auch wenn die Feiertage schon längst vorüber sind.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest.

*Karin Böhme aus Seifersdorf*

Gemeindeguppen

**Christenlehre:** 1. bis 4. Klasse: mittwochs 15:45 Uhr in Dorfhain  
5. bis 6. Klasse: montags 16:30 Uhr in Dorfhain

**Konfirmanden 7. Klasse:** Dienstag, 13. Januar, 17:00 Uhr in Höckendorf  
Dienstag, 27. Januar, 17:00 Uhr in Dorfhain

**Konfirmanden 8. Klasse:** Samstag, 10. Januar, 9:00 Uhr in Dorfhain  
28. Januar bis 1. Februar Rüstzeit in Zehren

**Junge Gemeinde:** dienstags, 17:30 Uhr in Höckendorf, 9. Dezember, 13. Januar, 20. Januar

**Jugendtreff – DER KREIS:** montags, 18:30 Uhr in Dorfhain, 8. Dezember, 12. Januar, 19. Januar

**Krabbelkreis:** jeden Dienstag, 9.30 Uhr im Pfarrhaus Pretzschendorf  
auch Schwangere sind herzlich willkommen

Ansprechpartner: ilka.kappus@evlks.de und 01778755424

**Gesprächskreis für Erwachsene:** 2. Donnerstag im Monat, 19:30 Uhr in Dorfhain

**Hausbibelkreis:** 1. und 3. Donnerstag im Monat, 20:00 Uhr (Ort über Hans-Ulrich Tews) außer in den Ferien

**Kindersingen mit Steffen und Christine:** donnerstags, 16:30 Uhr (bis 1. Klasse), donnerstags, 17:00 Uhr (ab 2. Klasse)

**Kirchenchor Dorfhain:** dienstags 20:00 Uhr

**Chor der Kirchgemeinde:** montags 19:30 Uhr, „Alte Schule“ in Klingenberg

**Singen mit den „Herztönen“:** 4. Dienstag im Monat, 20:00 Uhr, Pfarrhaus Ruppendorf

**Flötenkreis:** dienstags, 19:00 Uhr in Dorfhain

**Posaunenchor Dorfhain:** Termine und Info über Ekkehardt Mühle und Steffen Wagner

**Reden über Gott und die Welt:** jeden 2. Donnerstag im Monat, 19:45 Uhr im Pfarrhaus Ruppendorf

**INFORMATIONEN AUS DEN KIRCHGEMEINDEN**

**Unsere Gottesdienste**

|   | Höckendorf   | Ruppendorf   | Dorfhain   | Klingen-<br>berg   | Colmnitz   | Pretzschendor-<br>dorf                           | Hartmanns-<br>dorf                               |
|---|--|--|--|--|--|--|--|
| <b>Sonntag,<br/>2. Advent,<br/>7.12.</b>              |  | 14.00 Uhr<br>Familien-<br>gottesdienst<br>mit<br>Kaffeetrinken   |  |  | 09.30 Uhr<br>mit Kinder-<br>gottesdienst<br>und<br>Heiligem<br>Abendmahl | 10.00 Uhr<br>Familien-<br>gottesdienst           |  |
| <b>Sonntag,<br/>3. Advent<br/>14.12.</b>              | 11.00 Uhr<br>Gottesdienst<br>zum<br>Marktbeginn                            |  |  |  | 14.30 Uhr<br>Advents-<br>musik   |  | 09.00 Uhr<br>mit Heiligem<br>Abendmahl           |
| <b>Samstag,<br/>20.12.</b>                            |  |  | 16.00 Uhr<br>Berggottes-<br>dienst               |  |  |  |  |
| <b>Sonntag,<br/>4. Advent<br/>21.12.</b>              | 10.30 Uhr Regionaler Gottesdienst in Klingenberg mit Heiligem Abendmahl    |  |  |  |  | 09.30 Uhr<br>Gottesdienst<br>mit Flötenchor      |  |
| <b>Heilig Abend,<br/>24.12.</b>                       | 15.00 Uhr<br>Christvesper<br>mit<br>Krippenspiel                           | 14.00 Uhr<br>Christvesper<br>mit Kinder-<br>krippenspiel<br>17.00 Uhr<br>Christvesper<br>mit<br>Krippenspiel | 15.30 Uhr<br>Christvesper<br>mit<br>Krippenspiel | 15.15 Uhr<br>Christvesper<br>mit<br>Krippenspiel   | 17.00 Uhr<br>Christvesper<br>mit Kinder-<br>gottesdienst                 | 17.00 Uhr<br>Christvesper<br>mit<br>Krippenspiel | 15.00 Uhr<br>Christvesper<br>mit<br>Krippenspiel |
| <b>1. Christtag,<br/>25.12.</b>                       | 10.00 Uhr<br>Regionaler Gottesdienst in Ruppendorf mit Heiligem Abendmahl  |  |  |  |  |  |  |
| <b>2. Christtag,<br/>26.12.</b>                       | 09.00 Uhr mit<br>Heiligem<br>Abendmahl                                     |  | 10.30 Uhr<br>mit Heiligem<br>Abendmahl           |  | 16.00 Uhr<br>Krippenspiel  |  | 09.30 Uhr<br>Singgottes-<br>dienst               |
| <b>1. Sonntag nach<br/>dem Christfest<br/>28.12.</b>  | 10.30 Uhr Regionaler Gottesdienst in Ruppendorf mit den „Streichhölzern“   |  |  |  |  |  |  |
| <b>Altjahresabend,<br/>31.12.</b>                     | 17.00 Uhr<br>Jahres-<br>abschluss-<br>andacht                              | 23.40 Uhr<br>Jahres-<br>abschluss-<br>andacht  | 15.00 Uhr<br>mit Heiligem<br>Abendmahl           |  | 17.00 Uhr<br>mit Heiligem<br>Abendmahl                                   |  | 15.30 Uhr mit<br>Heiligem<br>Abendmahl           |
| <b>Neujahr,<br/>01.01.</b>                            | 16.00 Uhr Regionaler Gottesdienst in Pretzschendorf mit Heiligem Abendmahl |  |  |  |  |  |  |
| <b>2. Sonntag nach<br/>dem Christfest,<br/>04.01.</b> |  |  |  | 14.00 Uhr<br>Regionaler<br>Gottesdienst<br>mit Einführung<br>von Frau<br>Pfarrerin<br>Milkau |  |  |  |

**Kontakte für die Kirchengemeinde**

**Pfarramt und Friedhofsverwaltung Höckendorf**

Höckendorf, Kirchweg 2, 01774 Klingenberg, Telefon: 035055 / 61282,  
Fax: 035055/62079, E-Mail: kg.hoeckendorf@evlks.de

**Öffnungszeiten:**

Montag 9.00 bis 12.00 Uhr  
Dienstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 16.00 bis 18.00 Uhr  
Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr

Pfarramtsleiter Dr. Martin Beyer

Tel. 035055/62067 und  
035206/31038

Pfarrer Jan Herfen

Tel. 035055/61338

Kantorkatechet Ekkehardt Mühle

Tel. 035202/58710

Kantor Stefan Trommler

Tel. 03504 612633

Gemeindepädagoge Hans-Ulrich Tews

Tel. 035055/61424

**Weitere Informationen...** über Angebote der Kirchengemeinden finden Sie in unseren Gemeindebriefen. Wenn Sie diesen beziehen möchten, wenden Sie sich bitte an die betreffenden Pfarrämter. **Besuchen Sie uns im Internet auf [www.kirchengemeinde-hoeckendorf.de](http://www.kirchengemeinde-hoeckendorf.de)**

## INFORMATIONEN AUS DEN KIRCHGEMEINDEN

**Unsere Kirche soll saniert werden –  
wir brauchen Ihre Unterstützung!**

Der Ortsausschuss der Kirchgemeinde von Dorfhain hat sich für die Zukunft einiges vorgenommen: nachdem die ersten Renovierungsarbeiten an der Kirche (vor allem das Streichen der Fenster) abgeschlossen sind, soll nun die Außenfassade saniert werden. Dazu gehören neben den Malerarbeiten viele Ausbesserungen des Putzes und das Beseitigen von kleinen Bausünden, die in DDR-Zeiten aus der Not heraus nicht anders zu bewerkstelligen waren.

Wir hoffen dabei auf die finanzielle Unterstützung der Landeskirche und des LEADER-Programms, das z.B. die Sanierung der Alte Kirchscheule in Klingenberg ermöglicht hat. Aber natürlich brauchen wir auch einen gehörigen Anteil an Eigenmitteln, ohne den die beantragten Förderungen nicht bewilligt werden können. Deshalb hat der Ortsausschuss beschlossen, dass die diesjährige Kollekte am Heilig Abend geteilt wird: ein Teil kommt einem wohltätigen Zweck zugute, der andere Teil soll für dieses ehrgeizige Projekt verwendet werden. Die Gesamtkosten der Sanierung werden wahrscheinlich einen 6-stelligen Betrag erreichen, wir hoffen auf eine großzügige Förderung, sind aber auf Ihre Mithilfe angewiesen.

*Matthias Bräutigam*



## ANZEIGEN

**WICHTIGE TELEFONNUMMERN UND ANSPRECHPARTNER (OHNE GEWÄHR)**

**Patienteninformation:**

Ärztliche Hausbesuche des Kassenärztlichen Bereitschaftsdienstes sind unter der Rufnummer **116 117** anzumelden.

**NOTRUF:**

|  |                          |
|--|--------------------------|
| <b>Notruf (Brände, Not- und Unfälle)</b> ..... | <b>.112</b>              |
| <b>Polizei</b> .....                           | <b>.110</b>              |
| <b>Gehörlosenfax</b> .....                     | <b>.0351 / 81 55 130</b> |
| <b>Anmeldung Krankentransport</b> .....        | <b>.0351 / 19 222</b>    |
| <b>Bereitschaftsarzt</b> .....                 | <b>.116 117</b>          |
| <b>Leitstelle allgemein</b> .....              | <b>.0351 / 50 12 10</b>  |

**GIFT-NOTRUFNUMMER:** ..... **(0361) 730 730**

**ÄRZTE:**

|                          |              |
|--------------------------|--------------|
| Dr. Gregurek, Jan .....  | 61112        |
| Dr. Albrecht, Thea ..... | 035202/52069 |
| Dr. Eberle, Ute .....    | 61822        |

**Tierarztpraxis**

Dr. Gieseler Tobias, Obercunnersdorfer Str. 10, Dorfhain ..... 64558

**Tierärztliche Notdienste** ..... 0180 584 37 36

Durch die Zentralisierung der Notdienste im Kleintierbereich wurde für das gesamte Bundesland eine einheitliche Notrufnummer freigeschalten.

Unter dieser werden Kleintierbesitzer zur nächstgelegenen diensthabenden Kleintierpraxis durchgestellt. Großtierbesitzer wenden sich im Notfall bitte an ihren Hoftierarzt.

**Tierkörperbeseitigungsanlage Lenz:** ..... 035249 / 7350

**GEMEINDEVERWALTUNG DORFHAIN:**

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Schulstraße 4, 01738 Dorfhain |  |
| Telefon:                      | ..... 61833  |
| FAX:                          | ..... 61651  |
| Email:                        | ..... <a href="mailto:gemeinde@dorfhain.de">gemeinde@dorfhain.de</a> |
| Homepage:                     | ..... <a href="http://www.dorfhain.de">www.dorfhain.de</a>           |

**Sprechzeiten:**

|  |   |
|--|---|
| Montag   | geschlossen                                 |
| Dienstag   | 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr |
| Mittwoch   | geschlossen                                 |
| Donnerstag   | 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 15:00 Uhr |
| Freitag  | geschlossen                                 |
| Termine mit dem Bürgermeister sind durch telefonische Absprache <b>Telefon 61833</b> zu vereinbaren. |   |

|  |                  |
|--|------------------|
| <b>Verwaltungsgemeinschaft Tharandt</b> , Schillerstr. 5, 01737 Tharandt |                  |
| Tel. ....  | .035203/3950     |
| FAX: .....   | .035203/37452    |
| Standesamt .....   | .035203/ 395 114 |
| Meldeamt .....   | .035203/ 395 115 |
| Gewerbeamt .....   | 035203/ 395 116  |
| Amtsblatt – Frau Heber .....   | .035203/ 395 118 |

**Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge**

|                                 |                  |
|---------------------------------|------------------|
| Bürgerbüro Pirna .....          | .03501/ 515 1130 |
| Bürgerbüro Dippoldiswalde ..... | .03501/ 515 1140 |
| Bürgerbüro Freital .....        | .03501/ 515 1146 |

**Kindereinrichtungen/Schulen:**

|                                  |                |
|----------------------------------|----------------|
| Kindertagesstätte Dorfhain ..... | 61825          |
| Kinderheim Dorfhain .....        | 61832          |
| Grundschule Tharandt .....       | .035203/ 37329 |
| Ev. Gymnasium Tharandt .....     | 035203/ 37326  |
| Oberschule Klingenberg .....     | .035202/ 2003  |

**BEREITSCHAFTSDIENSTE:**

|   |                              |
|---|------------------------------|
| Rufbereitschaft der techn. Betriebsführung  |                              |
| Abwasserbeseitigung                         |                              |
| Stadtentwässerung Dresden, Störung Abwasser |                              |
| Kläranlage Dorfhain .....                   | 0171/2231864                 |
| Kostenfreies Servicetelefon für Gas, Wasser |                              |
| und Wärme .....                             | 0800 668 6868                |
| ENSO – Störung Erdgas .....                 | 0351 / 5017 888 0            |
| ENSO – Störung Strom .....                  | 0351 / 5017 888 1            |
| <b>Störung Abwasser</b> .....               | 0171/2231864                 |
| Abwasserbetrieb Dorfhain Kläranlage         |                              |
| Wasserversorgung .....                      | .0351/6480410                |
| bei Störungen/Havarien .....                | 035202/510421                |
| Polizeirevier Freital .....                 | 0351/647260 und 0351/6472625 |

**Sparkassen-Mobil in Dorfhain (Schulstraße)**

**HINWEIS:** Das Sparkassenmobil wird die Gemeinde Dorfhain nur noch freitags anfahren. Konkrete Informationen entnehmen Sie bitte den Schaukästen

|                        |                            |
|------------------------|----------------------------|
| <b>Freitag</b> .....   | <b>09:00 bis 10:00 Uhr</b> |
| EC-Karten-Sperre ..... | 116 116                    |

**Kassenärztlicher Notfalldienst (Nur für dringende Fälle!)**

**Nachtbereitschaftsdienst:** montags, dienstags und donnerstags 19.00 Uhr bis 7.00 Uhr sowie mittwochs und freitags 14.00 bis 7.00 Uhr des folgenden Tages, Wochenendbereitschaftsdienst und Feiertagsbereitschaftsdienst: samstags, sonn- und feiertags 7.00 Uhr bis 7.00 Uhr des folgenden Tages. **Bei Bedarf melden Sie sich bitte bei der neuen bundeseinheitlichen Rufnummer (116 117).**



**Sie sind krank außerhalb der Sprechzeiten Ihrer Arztpraxis?**

In den Ärztlichen Bereitschaftspraxen der KV Sachsen erhalten Sie medizinische Versorgung bei akuten, aber **nicht lebensbedrohlichen Erkrankungen** außerhalb der Sprechzeiten von Arztpraxen.

Informationen zu allen **Standorten, Behandlungsbereichen** und **Öffnungszeiten** erhalten Sie telefonisch unter: **116117**, sowie unter: **[www.kvsachsen.de](http://www.kvsachsen.de) > Bereitschaftsdienste.**

[www.dorfhain.de](http://www.dorfhain.de)

**WICHTIGE TELEFONNUMMERN UND ANSPRECHPARTNER (OHNE GEWÄHR)**

| Apotheke                            | Anschrift             | Telefon                            |
|-------------------------------------|-----------------------|------------------------------------|
| Apotheke am Wilisch                 | Lungkwitzer Straße 10 | 01731 Kreischa 035206 21393        |
| avesana Apotheke im Gutshof         | Gutshof 2             | 01705 Freital 0351 6585899         |
| Avesana Apotheke Kesselsdorf        | Steinbacher Weg 11    | 01723 Kesselsdorf 035204 394222    |
| Bären-Apotheke Freital              | Dresdner Straße 287   | 01705 Freital 0351 6494753         |
| Berg-Apotheke Possendorf            | Hauptstraße 18        | 01728 Possendorf 035206 21306      |
| Central-Apotheke Freital            | Dresdner Straße 111   | 01705 Freital 0351 6491508         |
| Dippold-Apotheke Dippoldiswalde     | Kirchplatz 1          | 01744 Dippoldiswalde 03504 6115810 |
| Flora-Apotheke Klingenberg          | Bahnhofstraße 3a      | 01774 Klingenberg 035202 50250     |
| Glück-Auf-Apotheke Freital          | Dresdner Straße 58    | 01705 Freital 0351 6491229         |
| Grund-Apotheke Freital, BUGA-Center | An der Spinnerei 8    | 01705 Freital 0351 6441490         |
| Heide-Apotheke am Krankenhaus       | Rabenauer Straße 9    | 01744 Dippoldiswalde 03504 620969  |
| Löwen-Apotheke Dippoldiswalde       | Kirchplatz 2          | 01744 Dippoldiswalde 03504 612405  |
| Löwen-Apotheke Wilsdruff            | Markt 15              | 01723 Wilsdruff 035204 48049       |
| Müglitz-Apotheke Glashütte          | Altenberger Straße 19 | 01768 Glashütte 035053 32717       |
| Raben-Apotheke Rabenau              | Nordstraße 1          | 01734 Rabenau 0351 6495105         |
| Sidonien-Apotheke Tharandt          | Roßmählerstraße 32    | 01737 Tharandt 035203 37436        |
| Stadt-Apotheke Freital              | Dresdner Straße 229   | 01705 Freital 0351 6491335         |
| Stern-Apotheke Freital              | Glück-Auf-Straße 3    | 01705 Freital 0351 6502906         |
| Stern-Apotheke Schmiedeberg         | Altenberger Straße 18 | 01744 Schmiedeberg 035052 20658    |
| St. Michaelis Apotheke Mohorn       | Freiberger Straße 79  | 01723 Mohorn 035209 29265          |
| Wilandes-Apotheke Wilsdruff         | Nossener Straße 18a   | 01723 Wilsdruff 035204 274990      |
| Windberg-Apotheke Freital           | Dresdner Straße 209   | 01705 Freital 0351 6493261         |
| Winkelmann-Apotheke                 | Wietendorfer Straße 6 | 01728 Bannewitz 0351 4015987       |

**Apothekenbereitschaftsplan**

Dienstbeginn von 8 bis 8 Uhr des folgenden Tages

|        |        |   |        |        |  |
|--------|--------|---|--------|--------|--|
| 01.12. | 19.12. | Flora-Apotheke Klingenberg                                      | 01.01. | 19.01. | Stern-Apotheke Freital                                       |
| 02.12. | 20.12. | Grund-Apotheke Freital, BUGA-Center                             | 02.01. | 20.01. | Apotheke am Wilisch Kreischa und Löwen-Apotheke Wilsdruff    |
| 03.12. | 21.12. | Berg-Apotheke Possendorf  | 03.01. | 21.01. | Sidonien-Apotheke Tharandt                                   |
| 04.12. | 22.12. | Bären-Apotheke Freital  | 04.01. | 22.01. | Stern-Apotheke Schmiedeberg und avesana Apotheke Pesterwitz  |
| 05.12. | 23.12. | Winkelmann-Apotheke Bannewitz                                   | 05.01. | 23.01. | Raben-Apotheke Rabenau                                       |
| 06.12. | 24.12. | Stadt-Apotheke Freital  | 06.01. | 24.01. | Flora-Apotheke Klingenberg                                   |
| 07.12. | 25.12. | Löwen-Apotheke Dippoldiswalde                                   | 07.01. | 25.01. | Grund-Apotheke Freital, BUGA-Center                          |
| 08.12. | 26.12. | Windberg-Apotheke Freital                                       | 08.01. | 26.01. | Berg-Apotheke Possendorf                                     |
| 09.12. |        | Dippold-Apotheke Dippoldiswalde und Löwen-Apotheke Wilsdruff    | 09.01. | 27.01. | Bären-Apotheke Freital                                       |
|        | 27.12. | Dippold-Apotheke Dippoldiswalde und Wilandes-Apotheke Wilsdruff | 10.01. | 28.01. | Winkelmann-Apotheke Bannewitz                                |
| 10.12. | 28.12. | Central-Apotheke Freital  | 11.01. | 29.01. | Stadt-Apotheke Freital                                       |
| 11.12. | 29.12. | Heide-Apotheke am KH Dippoldiswalde                             | 12.01. | 30.01. | Löwen-Apotheke Dippoldiswalde                                |
| 12.12. | 30.12. | Glück-Auf-Apotheke Freital                                      | 13.01. | 31.01. | Windberg-Apotheke Freital                                    |
| 13.12. | 31.12. | Müglitz-Apotheke Glashütte und avesana Apotheke Kesselsdorf     | 14.01. |        | Dippold-Apotheke Dippoldiswalde und Löwen-Apotheke Wilsdruff |
| 14.12. |        | Stern-Apotheke Freital  | 15.01. |        | Central-Apotheke Freital                                     |
| 15.12. |        | Apotheke am Wilisch Kreischa und Löwen-Apotheke Wilsdruff       | 16.01. |        | Heide-Apotheke am KH Dippoldiswalde                          |
| 16.12. |        | Sidonien-Apotheke Tharandt                                      | 17.01. |        | Central-Apotheke Freital                                     |
| 17.12. |        | Stern-Apotheke Schmiedeberg und avesana Apotheke Pesterwitz     | 18.01. |        | Müglitz-Apotheke Glashütte und avesana Apotheke Kesselsdorf  |
| 18.12. |        | Raben-Apotheke Rabenau  |        |        |  |

SCHULEN

**Neues Projekt an der Grundschule Tharandt: brotZeit e.V. startet durch**

Täglich ein frisches und gesundes Frühstücksbuffet klingt zunächst nach einem schönen Aufenthalt im Hotel, richtig? Aber nein, dies ist seit dem 22. Oktober 2025 ein Angebot für die Schülerinnen und Schüler der Grundschule Tharandt.

Wir freuen uns, den Start des Projektes brotZeit e.V. bekannt zu geben, dessen Ziel es ist, Schulkindern einen gesunden Start in den Tag zu ermöglichen.

Die Kinder unserer Schule können nun täglich, auf freiwilliger und unentgeltlicher Basis, vor dem Unterrichtsbeginn ein gesundes Frühstück zu sich nehmen.

Unterstützt wird das Projekt von ehrenamtlichen Helfern, die keine Mühen scheuen, damit unsere Grundschüler stets ein liebevoll angerichtetes Buffet vorfinden.

Diese nehmen das Angebot sehr gut an und **in den ersten beiden Wochen nahmen jeden Tag fast 70 Kinder am Frühstück teil.**

Wir freuen uns darauf, unsere Gemeinschaft so weiter zu stärken und gemeinsam für die Gesundheit und das Wohlbefinden aller Kinder unserer Schule zu sorgen.

*Monique Legler  
Lehrerin der Grundschule Tharandt*



**Der Tharandter Forstgarten – immer wieder ein Highlight im Frühherbst**

Alle Klassen der Grundschule Tharandt hatten dieses Jahr wieder das Glück, ihre Exkursionen im Tharandter Forstgarten zu verbringen, welcher eine Vielzahl von spannenden Themen und Aktivitäten für die Schülerinnen und Schüler bot. Wir bedanken uns bei den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Tharandter Forstgartens, die durch ihr Engagement und ihre schülernahe Gestaltung unseren Kindern die Schönheit der heimischen Wälder näherbringen.



Die Grundschule Tharandt ist sehr dankbar für die Möglichkeit, den Forstgarten als außerschulischen Lernort nutzen zu können und freuen uns darauf, auch in Zukunft von dem Wissen und der Erfahrungen der Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern profitieren zu können.

*Monique Legler  
Lehrerin der Grundschule Tharandt*

VERANSTALTUNGEN





## Die Kita „Sonnenschein“ lädt zum Wichtelfest ein

Liebe Dorfhainer...Die Weihnachtszeit steht vor der Tür und damit auch eine wunderbare Gelegenheit innezuhalten, sich auszutauschen und neue Kontakte zu knüpfen.

Wir, das Team der Kita „Sonnenschein“, laden Sie ganz herzlich zu unserem Wichtelfest ein, um gemeinsam mit Ihnen in gemütlicher Atmosphäre ins Gespräch zu kommen.

**Wann: Mittwoch, 10.12.2025**  
**Uhrzeit: 15:30 - 18:00 Uhr**  
**Wo: Kita „Sonnenschein“ ( Schulstraße 4, 01738 Dorfhain)**

Bei Punsch (Glüh...), Kräbbelchen, Bratwurst und fröhlicher Wichtelstimmung möchten wir die Gelegenheit nutzen, die Verbindung zwischen unserer Kita und Ihnen vor Ort zu stärken und neu aufzubauen.

Unsere guten Seelen (Erzieherinnen) des Hauses, haben neben den Leckereien eine kleine Bastelstraße vorbereitet.

Wir freuen uns auf einen regen Austausch, nette Begegnungen und stimmungsvolles Beisammensein.

Ihr Team der Kita „Sonnenschein“

# 85. Rassegeflügelschau

des Sächsischen Rassegeflügelzüchtervereins e.V. Dorfhain

verbunden mit der



# Rassekaninchenschau

des Rassekaninchenzüchtervereins e.V. S102  
Dorfhain und Umgebung



**in der Ausstellungshalle des Vereinshauses Dorfhain**

am

**Sonnabend, den 13.12.2025**

**9:00 – 17:30 Uhr**

**Sonntag, den 14.12.2025**

**9:00 – 15:00 Uhr**

**Für die gastronomische Betreuung ist gesorgt.**

Eine reichhaltige **TOMBOLA**  
steht zur Verfügung mit vielen Sachpreisen.

## Der Förderverein Edle Krone informiert



Unser aktueller Termin am 3. Advent Dezember 2025

**14. Dezember, 12 bis 17 Uhr** Offener Bahnhof  
Theleradvent am und im Bahnhof Edle Krone

Ab 12:30 Uhr regelmäßiger Kleinbusshuttle zwischen Theleradvent an der Thelerpassage (Abfahrt ehemalige Post – Blaues Haus – am Marktplatz Höckendorf, Bahnhof Edle Krone und Bahnwärterhäuschen Tharandt)

- Glühwein & Stollen
- Kaffee und Kuchen, heiße Bockwurst
- Original Edle Krone-Erbsen-Suppe
- Lagerfeuer & Knüppelkuchen
- Original-Nußknacker- und Räuchermann-Ausstellung
- Museum mit neuen Exponaten



Herzlich willkommen!

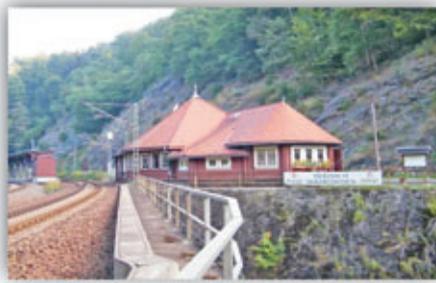
*Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gutes und gesundes Jahr 2026*

## Theleradvent

Kleinbuss - Shuttle zwischen Höckendorf, Edle Krone und Tharandt

### Abfahrtzeiten

|                                    |                                      |           |           |           |           |           |
|------------------------------------|--------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>Höckendorf Alte Post</b>        | <b>Blaues Haus</b>                   | 12:30 Uhr | 13:30 Uhr | 14:30 Uhr | 15:30 Uhr | 16:30 Uhr |
| <b>Edle Krone</b>                  | <b>Bahnhof</b>                       | 12:45 Uhr | 13:45 Uhr | 14:45 Uhr | 15:45 Uhr | 16:45 Uhr |
| <b>Tharandt Bahnwärterhäuschen</b> | <b>Piener Straße/Fußgängerbrücke</b> | 13:00 Uhr | 14:00 Uhr | 15:00 Uhr | 16:00 Uhr | 17:00 Uhr |
| <b>Edle Krone</b>                  | <b>Bahnhof</b>                       | 13:15 Uhr | 14:15 Uhr | 15:15 Uhr | 16:15 Uhr | 17:15 Uhr |
| <b>Höckendorf Alte Post</b>        | <b>Blaues Haus</b>                   | 13:30 Uhr | 14:30 Uhr | 15:30 Uhr | 16:30 Uhr | 17:30 Uhr |



Rast und Besuch auch in der Woche möglich nach Absprache unter:  
Tel.: 035055 699465 oder E-Mail: edlekrone@t-online.de

Jens Gelbrich, Stellv. Vorsitzender Förderverein „Edle Krone“ e.V.



**Adventsmarkt  
IM THERAPIEZENTRUM**

13. DEZEMBER 2025  
11-18 UHR

BERGSTR. 5  
01738 DORFHAIN

Wir laden Sie ein zu:  
GLÜHWEIN UND PUNSCH, HERZHAFTEN UND SÜSSEN  
LECKEREIEN, HANDGEMACHTEN KLEINIGKEITEN,  
DEKO, GESCHENKEN U.V.M.

ZUDEM WIRD ES EINE WEIHNACHTLICHE  
MUSIKALISCHE UMRAHMUNG GEBEN.

Auch an unsere kleinen Weihnachtsmarkt-Besucher  
haben wir gedacht:

14:30 Uhr   
Besuch vom Weihnachtsmann  
Der Weihnachtsmann freut sich auf die Wunschzettel der Kinder  
und bringt kleine Überraschungen mit.

16:00 Uhr  
Puppentheater  
Ein weihnachtliches Puppenspiel lädt zum Staunen und Träumen ein.

Bastelwerkstatt & Plätzchen backen  
Den ganzen Nachmittag können die Kinder Weihnachtsdekorationen  
und kleine Geschenke basteln, während es in unserer Küche nach  
selbstgebackenen Plätzchen duftet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

veranstaltet durch:  
**R RETURN TO LIFE**  
LANGWEITLIEGES THERAPIEZENTRUM

VERANSTALTUNGEN

14. Dorfhainer  
Weihnachtsbaum-  
verbrennen

24.01.2026 - 17 Uhr  
Sportplatz Dorfhain

- Live DJ
- Großes Lagerfeuer
- beheiztes Zelt
- Spezialitäten vom Holzkohlegrill
- Heiße / Kalte Getränke
- Flamme der Nacht

(Welcher Baum verbrennt am schönsten)

Wie immer gibt es für jeden mitgebrachten Weihnachtsbaum einen Glühwein gratis.  
Alle Einnahmen kommen dem Neubau des Dorfhainer SV zugute.



ANZEIGEN

VERANSTALTUNGEN AUS DEN NACHBARGEMEINDEN



Mehrgenerationenhaus Kuppelhalle Tharandt • Kuppelhalle Tharandt e.V. • Pienner Straße 13 01737 Tharandt • Telefon: 035203/30042  
 Fax: 035203/2849 • E-Mail: info@kuppelhalle.com • www.kuppelhalle.com - www.facebook.com/kuppelhalle

**Wochenplan**

Unser regelmäßiges Kursangebot finden Sie unter:  
[www.kuppelhalle.com](http://www.kuppelhalle.com)

**Sonderveranstaltungen**

**Fr. 05.12., 19.30 Uhr**

**Länderabend mit Balkan-Geschnetztes mit Andrea Wechsler**

Mit dem Rucksack durch Albanien, Bulgarien, Griechenland, Rumänien und den Kosovo. Frau Wechsler präsentiert eine kurzweilige Lesung mit Fotoshow und musikalischer Umrahmung durch einen Akkordeonspieler.  
 – vhs unterwegs in Tharandt – kostenfrei

**Sa. 13.12., 20.00 Uhr**

**Feixen im Advent – Fröhliche Weihnachtsgeschichten**

Von Pflaumentoffeln, Striezeln und Schwipsbögen mit Frank Fröhlich & Peter Ufer  
 – Kartenvorverkauf in der Kuppelhalle –

**So. 14.12., 16.00 Uhr**

**Lichterglanz in der Kuppel Adventsritual mit Musik für Groß und Klein**

Wir laden ein zu einem stimmungsvollen kleinen Lichterfest. Die Advents- spirale steht dabei für den Weg, den wir in der Adventszeit innerlich zurück- legen. Im Raum ist es dunkel, bis auf die große Kerze in der Mitte. Beim Klang besinnlicher Lieder entzünden wir unser Licht am großen Weihnachtslicht.

**So. 21.12., 15.00 Uhr**

**Tharandter Adventskalender**

Wintersonnenwende mit offener Kegelbahn, Feuershow & Weihnachts- mann

**Unsere Öffnungszeiten**

Montag bis Donnerstag: 8 bis 18 Uhr

(in den Ferien 9 bis 16 Uhr)

Freitag: 8 bis 14 Uhr bzw. nach Veranstaltungsplan



Aktuelle Informationen zu Angeboten und Veranstaltungen finden Sie auch unter: [www.kuppelhalle.com](http://www.kuppelhalle.com)

**Komm in unser Team** 

**BUNDESFREIWILLIGENDIENST**

Mache Deinen Lebenslauf bunter und bewerbe Dich als BUFDI in der KUHHA!

ab 01.01.2026

- » **Pflegearbeiten im Außengelände/Spielplatz**  
(Heckenschnitt, Rasen mähen, Reinigung)
- » **Unterstützung der Angebote**  
(in den Bereichen Kinder- und Jugendarbeit, Mehrgenerationenarbeit und Kunst- und Kulturarbeit)
- » **Hausmeistertätigkeiten**  
(handwerkliche Arbeiten, kleine Reparaturen, Reinigung)

Du erlebst spannende Projekte, die Möglichkeit, eigene Ideen einzubringen und viel Neues auszuprobieren!

**INTERESSE?** Dann sende Deine Bewerbung an:  
 Kuppelhalle Tharandt e.V. - Pienner Straße 13  
 01737 Tharandt  
 oder per E-Mail an: [info@kuppelhalle.com](mailto:info@kuppelhalle.com)  
 Nähere Informationen bekommst Du unter:  
 035203-30042




*Lichterglanz in der Kuppel*



*14. Dezember 2025  
 16 Uhr  
 Kuppelhalle Tharandt*

**VERANSTALTUNGEN AUS  
DEN NACHBARGEMEINDEN**

GOLDMUND  
HÖRBUCHER

PETER UFER  
FRANK FRÖHLICH

# Feixen im Advent

FRÖHLICHE  
WEIHNACHTSGESCHICHTEN



**13.12.2025  
20 Uhr**  
Kuppelhalle Tharandt  
Pienner Str. 13, 01737 Tharandt



# Wintersonnenwende

mit dem Tharandter Kegelverein und der Kuppelhalle



Lagerfeuer  
Feuershow  
offene Kegelbahn  
Weihnachtsmann

**21. Dez  
15. Uhr**



Mehr Generationen Haus  
Tharandt  
ZNA  
Tharandt  
Parsnau  
Sächsische Schweiz-Osterzgebirge  
Landkreis  
Sächsische Schweiz-Osterzgebirge  
Landkreis

Entspannung und Wohlbefinden  
für Körper und Geist

# FRAUENYOGA IM KREIS

Montags  
um 19:30 Uhr  
in der Kuppelhalle

Info und Anmeldung unter:  
[brigitte.reuter@gmx.de](mailto:brigitte.reuter@gmx.de)



[www.dorfhain.de](http://www.dorfhain.de)

VERANSTALTUNGEN AUS DEN NACHBARGEMEINDEN



**Der Chor des Kurortes Hartha e.V.**  
 lädt Sie recht herzlich ein zum  
**Weihnachtskonzert**  
 am 7. Dezember 2025 im Vereinshaus „Erbgericht“



Talmühlenstraße 27, 01737 Kurort Hartha | **Einlass: 15:00 Uhr, Beginn: 16:00 Uhr**  
 Für Kaffee und Kuchenbuffet wird durch die Rollmopsschänke Freital gesorgt. Der Eintritt ist frei.

Wir freuen uns darauf, die Weihnachtszeit gemeinsam mit Ihnen  
 stimmungsvoll einklingen zu lassen!



Werden Sie Teil unseres Chores:  
<https://www.chor-des-kurortes-hartha.de>



**Geführte Rundwanderungen 2025 im Nationalen GEOPARK Sachsens Mitte –  
 Tharandter Wald**



mit dem Gästeführer Rolf Mögel

31.12. **22. Silvesterwanderung** mit Lampions und Pause am Imbiss Spechtshausen  
 14.00 Uhr Kurplatz Kurort Hartha, ca. 4 bis 8 km

Wegen möglichen Terminveränderungen bitte Anmeldung vornehmen unter: Telefon/AB: 035203 2530 oder Email: moegel\_bs@web.de

Glückauf  
 Rolf Mögel

ANZEIGEN

VERANSTALTUNGEN AUS DEN NACHBARGEMEINDEN

**Naturmarkt  
Tharandter Wald 2025**  
an jedem 1. und 3. Sonntag im Monat | 9 bis 13 Uhr | Piener Straße | Tharandt

**Letzte Markttag 2025:  
6. & 20.\* Dezember**

\* 20. Dezember: Tharandter Kalendertürchen mit heißem Punsch, Crêpes und vielen weihnachtlichen Angeboten, es sinet der Tharandter Küchenchor

weitere Sonderaktionen werden auf [www.johannishoe.de](http://www.johannishoe.de) sowie Facebook und Instagram angekündigt

**... und 2026 geht es am 17. Januar weiter**

**Umweltbildungshaus Johannishöhe**  
info@johannishoe.de | Telefon 035203 37181  
[www.johannishoe.de](http://www.johannishoe.de)  
www.facebook.com/NaturmarktTharandt/  
@johannishoe

**Buchhandlung  
Findus  
Tharandt**  
SCHILLERSTR. 1, 01737 THARANDT

**Veranstaltungen  
2025**

**11. Dezember**  
15 bis 18 Uhr Kalendertürchen: offener Spieletag  
ab 19 Uhr Abendveranstaltung – bitte anmelden  
( 5 Euro Eintritt)

Anmeldung unter  
Telefon 035203/30101  
Mobil: 0172/4582297  
Mail: tharandt@findusbuch.de  
Instagram: buchhandlungfindus    Webshop:

**Vorweihnachtliches  
im Pohrsdorfer saxstall**

Unter den saxstall-Konzerten Ende 2025 finden sich vielleicht einige, die man in die vorweihnachtliche Kulturplanung einbeziehen könnte?

Hier unsere Empfehlungen:

**Sonntag, 7. Dezember 17:00 Uhr: Triozean**

Olga Nowikowa (Klavier, Gesang, Komposition) Lars Födisch (Bass) Krishan Zeigner (Schlagzeug) -TRIOZEAN vereint folklore, Tango, Rock, Pop und Jazz mit klassisch geprägten Pianoläufen. Durch die malerische Spielweise der Band um die aus Russland stammende Pianistin, Komponistin und Sängerin Olga Nowikowa werden beim Zuhörer bunte Fantasien und vielfältige Stimmungen erzeugt.

**Freitag, 12. Dezember 19:30 Uhr: Ulrich Thiem (Cello) Frank Bartsch (Trompete, Flügelhorn, Harmonika) „Die Reise des J.S.Bach nach Amerika“**

Ulrich Thiem schlägt bei seinen Programmen immer wieder gekonnt den Bogen zwischen Klassik und Jazz.

**Donnerstag, 18. Dezember 19:30 Uhr: Triple Trouble – Weihnachten im Sitzen**

Matthias Peuker: (drumsOnite, Gesang, Waschbrett) Adrian Röbisch (Gesang, Gitarre) Marie Klein (Sousaphone, Trompete, Gesang)

Triple Trouble zieht mit „Weihnachten im Sitzen“ einen singenden, klingenden Schlussstrich unter's Jahr. Über den Konzerten weht ein vergnüglicher, frecher Hauch von Parodie auf hochtrabenden Weihnachtsliederpathos. Man nimmt sich nicht allzu ernst, was der musikalischen Perfektion keinen Abbruch tut. Den allerorts zu hörenden Hits mit saisonalem Bezug von hier und Übersee werden völlig neue Schleifchen umgebunden.

**Freitag, 19. Dezember 19:30 Uhr: Frank Nestler Trio feat. Lee Andrew Davison**

Lee Andrew Davison (Gesang) Frank Nestler (Saxophon) Olaf Groß (Klavier) und der Marek Hering (Bass)

Das Jazztrio aus Pirna hat sich einen Gast aus den USA eingeladen und wandelt auf den Spuren von Ray Charles und Frank Sinatra.

**Sonntag, 20. Dezember 19:30 Uhr: Christmas Boogie mit Niels von der Leyen (Klavier)**

Für diejenigen, die die ganz traditionellen Klänge lieben.

Und weihnachtlich geschmückt ist der saxstall natürlich dann auch.

Weitere Konzerte unter [www.saxstall.de](http://www.saxstall.de)

Über Ihr Kommen freut sich Eckard Schleiermacher vom saxstall, Dorfstr. 87 in Pohrsdorf

**ANZEIGEN**

**SENIOREN-GEBURTSTAGE IM DEZEMBER 2025**

04. Dezember

**Herr Bernd Kleiner** 70 Jahre

16. Dezember

**Herr Hans-Jürgen Hänel** 70 Jahre

*Der Bürgermeister möchte die Gelegenheit nutzen, ALLEN JUBILBAREN recht herzlich zum neuen Lebensjahr zu gratulieren und wünscht vor allem Gesundheit, viel Freude im Kreis der Familien sowie persönliches Wohlergehen.*



**UNSERE SENIOREN SIND AKTIV**

**Veranstaltung im Dezember**

„Alle Neune“ heißt es zum Kegel-Nachmittag in diesem Monat **am Mittwoch, dem 17. Dezember, 14 Uhr.**

*Allen Dorfhainer Seniorinnen und Senioren wünschen wir eine besinnliche Adventszeit, ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Start ins Jahr 2026.*

Genießen Sie die Winterzeit und bleiben Sie alle fit und gesund!



**ANZEIGEN**